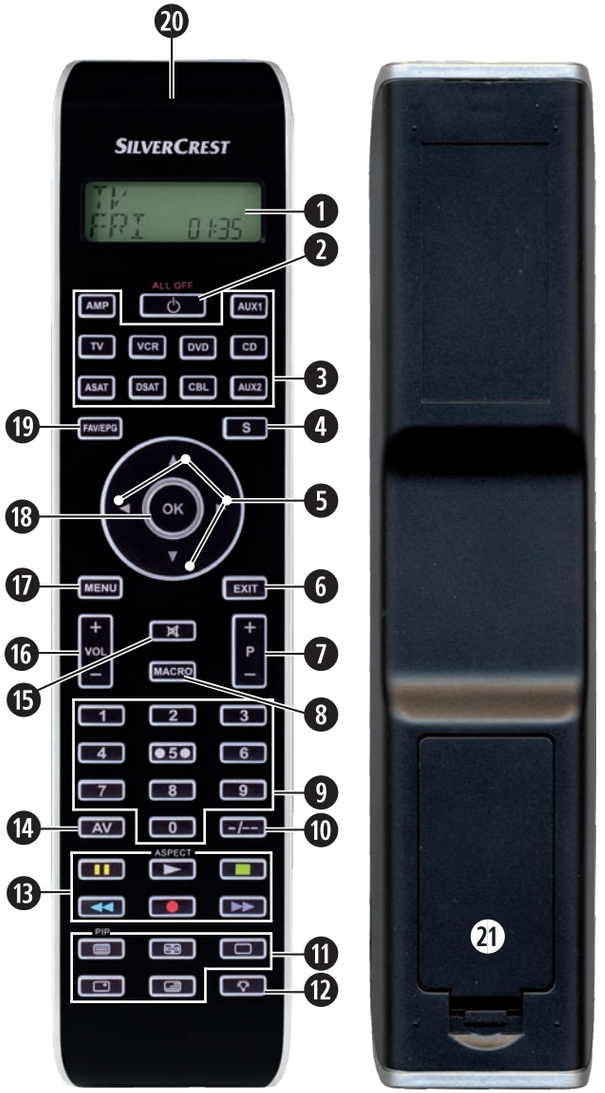
Télécommande universelle

(FR) (BE) **Télécommande universelle**
Mode d'emploi

(NL) (BE) **Universele afstandsbediening**
Gebruiksaanwijzing

(DE) (AT) (CH) **Universalfernbedienung**
Bedienungsanleitung

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
ID-Nr.: SFB 10.1 A1-10/10-V2


SILVERCREST
TV
FRI 01:35
ALL OFF
AMP
AUX1
TV
VCR
DVD
CD
ASAT
DSAT
CBL
AUX2
FAV/EPG
S
OK
MENU
EXIT
VOL
P
MACRO
1
2
3
4
5
6
7
8
9
0
AV
-/--
ASPECT
PIP
20
1
2
3
19
4
5
18
17
6
16
7
15
8
9
14
10
13
11
12
21

SOMMAIRE PAGE

Consignes de sécurité importantes	2
Présentation de l'appareil	3
Mise en service	4
Déballage de l'appareil/contrôle du contenu de livraison	4
Mise en place des piles	4
Eléments de réglage	5
Ecran LCD	5
Touches	6
Réglages du système SETUP	9
Code Setup (programmation de la télécommande)	11
Programmation de la recherche par codes de marques	11
Programmation par saisie manuelle des codes	12
Programmation par recherche automatique des codes	12
System-setup	14
Régler l'heure	14
Réglage de la date	14
Réglage du contraste	15
Rétroéclairage	15
Régler le volume global/la mise en sourdine	15
Régler la fonction de verrouillage	16
System-Reset (réinitialisation système)	17
Timer Setup	17
Horloge mode veille "Sleep-Timer"	17
Horloge "Evènement"	17
Setup apprentissage	18
Fonction d'apprentissage des codes	19
Macro Setup	20
Chaînes favorites	22
Réglage du volume	23
Vol +/–, ⊠ (mise en sourdine)	23
Utilisation	23
Tous ARRÊT	24
Nettoyage et entreposage	24
Erreurs / remède	25
Mise au rebut	26
Caractéristiques techniques	26
Remarques relatives à la conformité	27
Importateur	27
Garantie & service après-vente	27

TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE SFB 10.1 A1

Cette documentation est protégée par les droits d'auteur. Sous réserve de tous les droits, notamment ceux de la lecture photomécanique, la reproduction et la diffusion par le biais de procédés particuliers (par ex. traitement de données, supports de données et réseaux de données), même en partie, ainsi que sous réserve de modifications du contenu et de modifications techniques.
Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation et conservez ce dernier pour une utilisation ultérieure. Lors du transfert de l'appareil à une tierce personne, remettez-lui également le mode d'emploi.

Consignes de sécurité importantes

Utilisation conforme
Les enfants devront utiliser la télécommande uniquement sous la surveillance d'adultes. La télécommande universelle peut remplacer au maximum dix télécommandes. Elle est strictement réservée aux appareils électroniques à usage privé dotés d'un récepteur infrarouge. Les fonctions de la télécommande universelle correspondent pour l'essentiel à celles des télécommandes d'origine. La télécommande universelle est destinée à un usage privé. Elle n'est pas appropriée pour un usage professionnel. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour des dommages causés résultant d'une utilisation non conforme ou de transformations propres.

⚠ Avertissement
Un avertissement de ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse. Des accidents peuvent résulter de l'incapacité à éviter la situation dangereuse. Voilà pourquoi il est important de suivre les instructions figurant dans cet avertissement pour éviter que des personnes ne soient blessées.

⚠ Attention
Un avertissement de ce niveau de danger signale un dommage matériel potentiel. Si vous ne pouvez éviter la situation dangereuse, cela peut entraîner des dommages matériels. Suivre les instructions dans cet avertissement pour éviter tous dommages matériels.

ⓘ Remarque
Une remarque signale des informations supplémentaires qui facilitent la manipulation de l'appareil.

⚠ *Mise en garde contre le risque de blessures par la manipulation non conforme des piles !*
Les piles doivent être manipulées avec un soin tout particulier. Respectez les consignes de sécurités suivantes :

- Tenir les piles hors de portée d'enfants en bas âge. risque de manipulation dangereuse, ingestion d'une pile par l'enfant, etc.. En cas d'ingestion d'une pile, consulter sans délai un médecin.
- Ne pas jeter les piles dans le feu. Ne pas exposer les piles à des températures élevées.
- Risque d'explosion. Il est interdit de recharger les piles.
- Ne pas ouvrir les piles ou les court-circuiter.
- L'électrolyte qui s'échappe d'une pile peut entraîner des irritations cutanées. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact sur les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter immédiatement un médecin.

Attention !

La télécommande universelle est pourvue d'une diode laser infrarouge de la classe 1. Ne la regardez pas avec des appareils optiques, pour éviter toutes blessures au niveau des yeux.

Dommages sur l'appareil

- Si l'appareil est défectueux, n'essayez pas de le réparer de votre propre initiative. En cas de dommages, contactez le fabricant ou sa hotline d'assistance après-vente (voir la carte de garantie).
- Toute pénétration de liquide dans l'appareil ou dommage survenu d'une autre manière doit être contrôlé par le fabricant ou par sa hotline après-vente. Se mettre en rapport avec le fabricant ou contacter sa ligne "hotline" après-vente (voir la carte de garantie).
- Retirez les piles du compartiment dès qu'elles sont usées.
- Si l'appareil reste inutilisé pendant une période prolongée, retirer les piles pour éviter tout déchargement.
- Le cas échéant, toujours remplacer toutes les piles en même temps et ne jamais mettre ensemble des piles d'un type différent.

Présentation de l'appareil

❶ écran LCD
❷ touche ⏻/ALL OFF
❸ touches appareil
❹ touche S
❺ touches à flèche
❻ touche EXIT
❼ touches P +/–
❽ touche MACRO
❾ touches à chiffre
❿ touche pour numéros de programme à un ou deux chiffres
⓫ touches de fonction vidéotexte
⓬ Touche d'éclairage
⓭ touche AV
⓮ touches enregistrement / lecture

⓯ ⊠ mise en sourdine
⓰ touches VOL +/–
⓱ touche MENU
⓲ touche OK
⓳ touche FAV / EPG
⓴ émetteur / récepteur infrarouge
㉑ capot compartiment piles

ⓘ ***Remarques :***
- Les fonctions décrites ici se réfèrent au cas idéal théorique où l'organisation des touches de la télécommande d'origine concernée est identique à celle de la télécommande universelle. Ceci ne se produira toutefois que dans des cas très rares. L'impossibilité de retracer l'ensemble des fonctions de la télécommande d'origine ne constitue donc pas une défaillance de la télécommande universelle.
- Tous les noms de marque utilisés dans ce mode d'emploi ou dans la liste de codes jointe sont des marques commerciales des sociétés correspondantes.

Mise en service

Déballage de l'appareil/contrôle du contenu de livraison

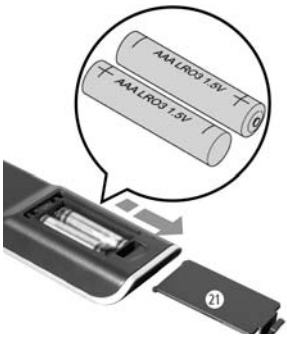
⚠ ***Avertissement !***
Maintenir les films d'emballage hors de portée des enfants. Il y a un risque d'étouffement.
- Déballez l'appareil et les accessoires.
- Contrôlez le contenu de livraison
  - la télécommande universelle (UFB),
  - le mode d'emploi,
  - dossier constructeurs avec liste des codes d'appareil
  2 piles de 1,5 V, type AAA/LR03 (micro)

ⓘ ***Remarque : dommages de transport***
Si vous deviez constater des dommages suite au transport, adressez-vous au fabricant ou à sa hotline d'assistance après-vente (voir la carte de garantie).

Mise en place des piles

⚠ ***Attention !***
La télécommande universelle fonctionne uniquement avec des piles de 1,5 volt (taille AAA, LR03).

Procédez rapidement au changement de piles. Les réglages que vous avez réalisés restent en mémoire pendant env. 1 minute. Si aucune pile n'est insérée pendant ce laps de temps, il faut à nouveau procéder à tous les réglages. Toutefois, dans tous les cas, l'heure et la date sont perdues.



1. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles ㉑ dans le sens de la flèche.
2. Insérez les piles comme indiqué et fermez le compartiment à piles.

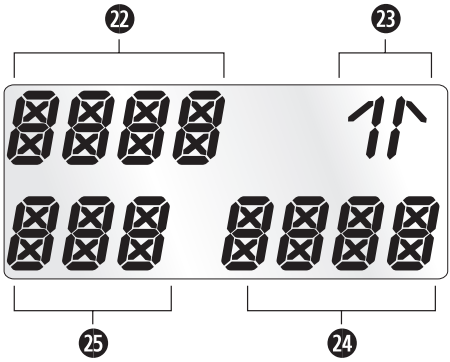
L'écran LCD ❶ est activé aussi longtemps qu'il y a des piles dans le compartiment. La représentation ci-dessous montre l'écran LCD ❶, après que les piles aient été insérées ou remplacées.

ⓘ ***Remarque :***
Si aucun affichage ne devient visible sur l'écran LCD ❶, vérifiez la polarité des piles ou insérez de nouvelles piles.

Eléments de réglage

Ecran LCD

L'écran LCD ❶ est organisé en champs.



Champ de texte ㉒
L'appareil actuellement sélectionné s'affiche ici, par exemple DVD, TV ou VCR, etc..

Symbole infrarouge ㉓
A chaque fois que vous appuyez sur la touche, un signal infrarouge est envoyé et le symbole infrarouge s'allume.

Champ code-/horloge ㉔
Affichage du code de l'appareil sélectionné ou de l'heure. Quand l'heure est affichée „:“ clignote au centre des chiffres.

Champ jour de la semaine ㉕
Le jour de la semaine en cours est affiché sous forme d'abréviation (anglais) après introduction de la date.

MON	= Monday	= Lundi
TUE	= Tuesday	= Mardi
WED	= Wednesday	= Mercredi
THU	= Thursday	= Jeudi
FRI	= Friday	= Vendredi
SAT	= Saturday	= Samedi
SUN	= Sunday	= Dimanche

Affichage standard :

L'affichage standard de l'écran LCD ❶ se compose des indications pour l'appareil actuel, par ex. "TV", le code appareil et l'heure.

Touches

ⓘ ***Remarque :***
Vous ne pouvez bien entendu utiliser les fonctions décrites ici qu'à partir du moment où celles-ci sont soutenues par l'appareil que vous souhaitez commander.

Touche ⏻/ALL OFF ❷

Allumer/éteindre l'appareil ; maintenir appuyé environ 5 secondes pour la mise en marche ou la mise à l'arrêt des appareils .

Touches appareil ❸
Sélectionner l'appareil que vous voulez commander avec ces touches :

TV	Téléviseur
VCR	Magnétoscope
AUX1	Autre appareil 1
CBL	Récepteur câble
CD	Lecteur de CD
ASAT	Récepteur analogique satellite
AMP	Amplificateur audio

DVD Lecteur de DVD

DSAT Récepteur numériique satellite

AUX2 Autre appareil 2

L'affectation des touches mentionnée n'est pas contraignante. Vous pouvez par conséquent enregistrer le code pour le magnétoscope sur l'emplacement du téléviseur.

Touche "S" ❹

S

Maintenir enfoncé pendant 3 secondes, pour afficher le menu SETUP, appuyer brièvement pour afficher la date, ou enclencher des fonctions supplémentaires telles que EPG ou PIP.

Touches à flèche ❺

Dans les menus, déplacer vers le haut, à droite, vers le bas et vers la gauche.

Touche EXIT ❻

EXIT Revenir d'un niveau dans le menu.

Touches P +/— ❼

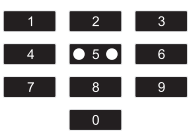
Changer de canal de réception.

Touche MACRO ❽

MACRO

La touche MACRO ❽ suivie d'une touche à chiffre ❾ 1-4, active une chaîne de commande préalablement enregistrée.

Touches chiffrées ❾



Saisir les numéros du programme et du code appareil.

Touche pour numéros de programme à un ou deux chiffres ❿

-/--

D'abord actionner la touche ❿ pour les numéros de programme à deux chiffres (selon le type d'appareil), puis introduire le numéro avec les touches à chiffre ❾. L'affichage ne comporte à nouveau qu'un seul chiffre si vous réappuyez.

Touches de fonction vidéotexte ⓫

En mode vidéotexte, les touches se caractérisent par les fonctions suivantes :

Appel de la fonction vidéotexte.
En mode TV normal, appuyez tout d'abord sur la touche S ❹, suivi de la touche , pour opérer la fonction d'incrustration d'image «PIP» de votre téléviseur.

Arrêter le changement automatique en cas de pages vidéotexte à plusieurs pages.

Agrandir la représentation de la page

Superposer le texte et l'image TV

Quitter la fonction vidéotexte.

ⓘ *Remarques :*

- La fonction vidéotexte est disponible uniquement en mode TV européen et votre téléviseur doit posséder un module vidéotexte.
- D'autre part les touches P +/- ❼ opèrent les fonctions vidéotexte suivantes :
  P + passer à la page suivante
  P – passer à la page précédente

Touches enregistrement / lecture ⓭

Les touches ⓭ commandent des appareils tels que lecteur de DVD/CD et enregistreur vidéo:

commencer la lecture

ASPECT : conversion du format d'image lors de l'opération de la TV

enregistrement

arrêter la lecture/enregistrement/avance rapide

interrompre la lecture

retour rapide

avance rapide

Touche AV ⓮

Passage à l'entrée AV.

mise en sourdine ⓯

allumer/éteindre le son.

Touches VOL+/— ⓰

Régler le volume sonore (**Vo**lume).

Touche MENU ⓱

MENU Afficher le menu de l'appareil opéré.

Touche OK ⓲

OK Avec la touche OK, vous confirmez une sélection du menu.

Touche FAV/EPG ⓳

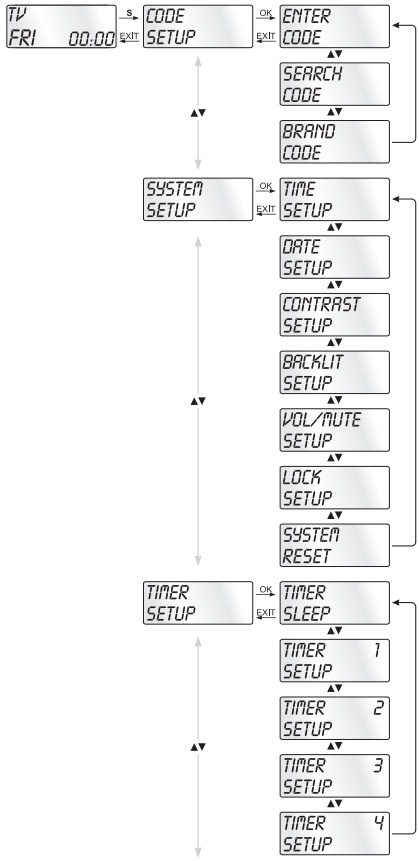
FAV/EPG Pour afficher les chaînes favorites préalablement programmées, appuyez sur la touche FAV/EPG. Pour afficher le guide électronique des programmes de l'appareil cible, appuyez tout d'abord brièvement sur la touche S ❹, puis sur la touche FAV/EPG.

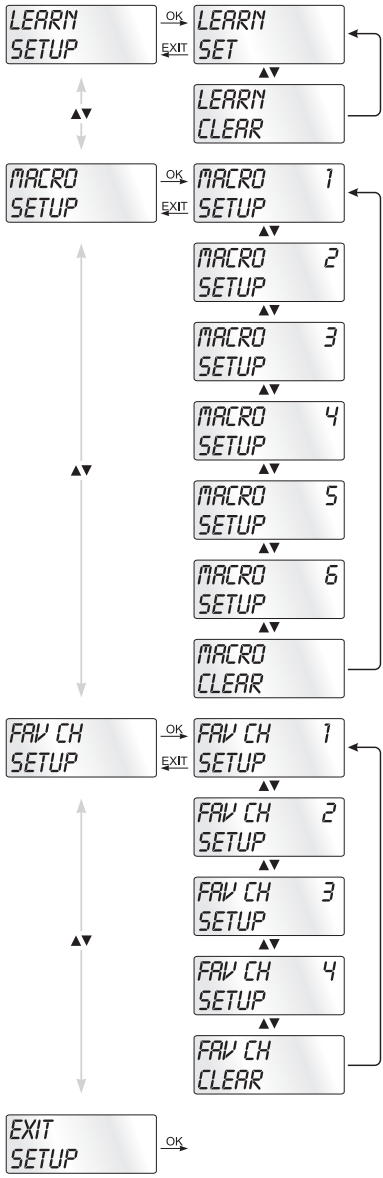
Réglages du système SETUP

Les réglages du système vous permettent de procéder aux opérations suivantes :

- La programmation de la télécommande sur les appareils à opérer
- Réglage de l'heure, de la date, du contraste de l'affichage, du rétroéclairage, du volume, de la fonction de verrouillage ainsi que de la réinitialisation du système
- Réglages horloges "timer"
- L'apprentissage" de certaines commandes de touches
- Création de macros
- Détermination de favoris

Sur la page suivante est présentée un synoptique de l'organisation du menu.




LEARN SETUP
OK
EXIT
LEARN SET
LEARN CLEAR
MACRO SETUP
MACRO 1 SETUP
MACRO 2 SETUP
MACRO 3 SETUP
MACRO 4 SETUP
MACRO 5 SETUP
MACRO 6 SETUP
MACRO CLEAR
FAV CH SETUP
FAV CH 1 SETUP
FAV CH 2 SETUP
FAV CH 3 SETUP
FAV CH 4 SETUP
FAV CH CLEAR
EXIT SETUP
OK

Code Setup (programmation de la télécommande)

3 méthodes de programmation sont disponibles pour la télécommande : la programmation par recherche de codes de marques, par recherche automatique de codes et saisie directe de codes (manuelle).

Vous devriez tout d'abord utiliser la recherche de codes de marques, car elle est la méthode la plus rapide de programmation lorsque votre appareil figure dans la liste des codes. La deuxième solution consiste en la saisie directe du code, suivi de la recherche automatique des codes.

Programmation de la recherche par codes de marques

Avec cette méthode, vous sélectionnez directement la marque et le code par l'écran LCD ❶.

Suivez les consignes d'opération ci-après pour programmer la télécommande :

1. Appuyez sur la touche appareil ❸ pour l'appareil sur lequel vous souhaitez programmer la télécommande.
2. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes. Introduisez vos réglages sans perte de temps, en effet le menu se termine si aucune action n'intervient dans un délai de 15 secondes.
3. "CODE SETUP" s'affiche sur l'écran LCD ❶. Actionnez la touche OK ⓲. "ENTER CODE" s'affiche sur l'écran LCD ❶. Avec les touches ▲ ▼ ❺ sélectionnez "BRAND CODE" et confirmez avec la touche OK ⓲.
4 Il s'affiche à présent le premier nom de marque dans l'ordre alphabétique de la liste des appareils préprogrammés.
5. Sélectionnez les différents noms de marques à l'aide des ◀ ▶ touches ❺.
6. Pour faciliter l'accès, vous pouvez directement vous rendre sur différentes initiales à l'aide des touches chiffrées ❾ :
   2 => A 3 => D 4 => G 5 => J
   6 => M 7 => P 8 => T 9 => W
   Exemple : Avec la touche 5, vous vous rendez sur "J". La première marque est "JVC"*. Si vous possédez par exemple un appareil de la marque "Kenwood"*, continuez avec les ▶ touches ❺ jusqu'à ce que le nom de cette marque apparaisse. (* Tous les noms de marques utilisés ici sont des marques commerciales des sociétés correspondantes.)
7. La plupart des fabricants utilisent plusieurs codes différents pour la télécommande. Vous devez à présent déterminer lequel parmi les codes disponibles est le plus approprié pour votre appareil. A droite en dessous du nom de la marque s'affiche le code sur l'écran LCD ❶.
8. Orientez la télécommande vers l'appareil concerné et appuyez sur les touches fonctionnelles pour tester le code (sauf ▲ ▼ ◀ ▶ ❺, OK ⓲, EXIT ❻ ou les touches chiffrées ❾).

9. Lorsque la plupart des touches fonctionnent, appuyez sur la touche OK ⓲ pour enregistrer le réglage. "OK" s'affiche sur l'écran LCD ❶. Le menu se ferme ensuite automatiquement.
10. Si aucune touche ne fonctionne ou seulement quelques-unes, sélectionnez le code suivant à l'aide de la touche ▲ ou ▼ ❺ et essayez à nouveau comme indiqué au point 8.
11. La touche EXIT ❻ vous permet de remonter d'un niveau dans le menu.

Répétez ces étapes pour tous les appareils que vous souhaitez opérer avec la télécommande.

Programmation par saisie manuelle des codes

Dans ce mode, la télécommande peut être programmée par la saisie directe d'un numéro de code. Consulter le dossier constructeurs avec la liste des codes d'appareil pour avoir le numéro de code recherché. Si le nouveau code n'est pas valable, le dernier code programmé valide sera restauré.

1. Appuyez sur la touche pour l'appareil ❸ sur lequel vous souhaitez programmer la télécommande.
2. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes.
3. "CODE SETUP" s'affiche sur l'écran LCD ❶. Actionnez la touche OK ⓲. "ENTER CODE" s'affiche sur l'écran LCD ❶. Actionner la touche OK ⓲.pour appeler cette fonction.
4. L'écran LCD ❶ affiche le code utilisé pour l'appareil sélectionné. A présent, c'est le premier chiffre du code qui clignote et attend votre saisie de code. Introduisez le nouveau code à quatre chiffres avec les touches à chiffre ❾.
5. Lorsque le CODE saisi est valide, le code est enregistré. "OK" s'affiche sur l'écran LCD ❶. Le menu se ferme ensuite automatiquement. En cas d'échec, l'écran LCD ❶ affiche "ERROR" (pas trouvé) et attend une nouvelle saisie du code. Répétez alors l'étape 4.
6. La touche EXIT ❻ vous permet de remonter d'un niveau dans le menu.

Programmation par recherche automatique des codes

Ce processus peut durer plusieurs minutes par appareil, dans la mesure où tous les codes doivent être balayés pour l'appareil sélectionné. Voilà pourquoi cette méthode devrait uniquement être utilisée lorsque l'appareil ne peut pas être programmé par recherche de codes de marques ou par saisie directe des codes, ou lorsque votre appareil ne figure pas dans le répertoire des fabricants avec la liste des codes appareil.

Suivez les étapes mentionnées ci-dessous pour procéder à la programmation par le biais de la recherche automatique des codes.

1. Actionner la touche pour l'appareil ❸ à commander (ex. VCR).
2. Allumez l'appareil que vous souhaitez opérer à l'aide de la télécommande. Pour les appareils VCR/DVD/CD, veuillez insérer une cassette ou un CD.
3. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes.
4. "CODE SETUP" s'affiche sur l'écran LCD ❶. Actionnez la touche OK ⓲. "ENTER CODE" s'affiche sur l'écran LCD ❶. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ ❺ jusqu'à ce que "SEARCH CODE" apparaisse sur l'écran LCD ❶. Dirigez la télécommande vers l'appareil et actionnez la touche OK ⓲ pour activer le mode "recherche automatique de code".
5. La recherche commence. L'appareil envoie l'un après l'autre les numéros de code dans le sens croissant. Le symbole infrarouge ㉓ affiche cette indication.
6. Lorsque l'appareil réagit (il s'arrête), actionnez immédiatement la touche OK ⓲ pour enregistrer le code en cours. L'écran LCD ❶ affiche rapidement "OK".
7. Vérifiez si la majorité des fonctions de votre appareil peut être exécutée avec la télécommande. Si oui, vous avez très probablement trouvé le bon code. Si certaines fonctions ne marchent pas, vous pouvez lancer la recherche automatique de codes en commençant par l'étape 1.

ⓘ ***Remarque :***

En cas de nouvelle recherche du code, attendez que le code préalablement trouvé, mais insuffisant, soit passé avant d'orienter la TCU vers l'appareil cible.

8. Si par contre l'appareil ne réagit plus, vous n'avez probablement pas actionné assez vite la touche OK ⓲ à l'étape 6. Actionnez alors plusieurs fois la touche EXIT ❻ pour quitter le menu et repasser à l'affichage standard.
9. Maintenez maintenant appuyée la touche de l'appareil ❸ dont vous cherchez le code. A droite en dessous s'affiche le code sur l'écran LCD ❶. Notez ce chiffre.
10. Puis continuez comme indiqué au chapitre "Programmation par introduction manuelle du code" et vérifiez si le code avec la combinaison de chiffres immédiatemùent inférieure fonctionne.

ⓘ ***Remarques :***

1. En cours de recherche de code, toutes les touches jusqu'à OK ⓲ et EXIT ❻ sont ignorées.
2. Lorsque la recherche automatique a atteint la fin de la liste des codes, elle s'y arrête. L'affichage revient alors à "SEARCH CODE".

System-setup

Régler l'heure

L'écran LCD ❶ vous montre l'heure. Voilà comment la régler :

1. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes. "CODE SETUP" s'affiche. L'écran revient à l'affichage standard si aucune action n'intervient dans un délai d'environ 15 secondes.
2. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez "SYSTEM SET-UP" et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲.
3. "TIME SETUP" s'affiche sur l'écran LCD ❶. Confirmez à l'aide de la touche OK ⓲. L'écran LCD ❶ affiche maintenant "TIME" et l'heure (*24 HR*) clignote.
4. Vous pouvez passer à un autre mode d'affichage de l'heure (*12 HR*) en agissant sur la touche ▲ ou ▼ ❺. Plus tard, sur l'indication de l'heure pour l'affichage de l'heure du jour, un «*A*» ou «*P*» figure devant l'heure. «*A*» représente alors «AM» = «ante meridium» (matin, 0:00 hrs à 12:00 hrs). «*P*» représente «PM» = «post meridium» (l'après-midi, 12:00 hrs à 0:00). Actionnez la touche OK ⓲ pour valider.
5. Le chiffre des heures clignote maintenant. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ réglez l'affichage pour l'heure en cours et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲.
6. Le chiffre des minutes clignote maintenant. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ réglez l'affichage pour les minutes en cours et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲. "TIME SETUP" se réaffiche à l'écran.
7. Pour quitter ce menu ou le suivant, réactionnez la touche EXIT ❻ jusqu'à ce que l'affichage standart apparaisse sur l'écran LCD ❶.

Réglage de la date

L'écran LCD ❶ indique la date si vous actionnez la touche S ❹. Réglez l'heure en procédant comme suit :

1. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes. "CODE SETUP" s'affiche.
2. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez "SYSTEM SET-UP" et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲.
3. "TIME SETUP" s'affiche sur l'écran LCD ❶. Actionnez la touche ▼ ❺ pour passer à "DATE SETUP". Confirmez à l'aide de la touche OK ⓲.
4 L'affichage de la date "2010" clignote sur l'écran. Avec la touche t ▲ ou ▼ sélectionnez l'année et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez le numéro de mois clignotant et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲. C'est l'indication de jour qui clignote ensuite, que vous pouvez modifier avec la touche ▲ ou ▼ ❺.
5. Actionnez la touche OK ⓲. pour enregistrer. "DATE SET-UP" se réaffiche à l'écran.

Réglage du contraste

Vous pouvez régler le contraste de l'écran comme décrit ci-après :

1. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes. "CODE SETUP" s'affiche.
2. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez "SYSTEM SET-UP" et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲.
3. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez "CONTRAST SETUP" et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲.
4. La valeur de contraste clignote maintenant sur l'écran LCD ❶, contraste réglable à l'aide des touches ▲ et ▼ ❺: Affichage sur l'écran :
   0 = contraste le plus élevé
   15 = contraste le plus faible
5. Vous enregistrez le réglage souhaité à l'aide de la touche OK ⓲. "CONTRAST SETUP" se réaffiche à l'écran.

Rétroéclairage

Vous pouvez définir pendant combien de temps l'arrière-plan de l'affichage LCD ❶ et des touches doit être éclairé après la fin de l'opération. Ne pas oublier toutefois que ceci réduit la durée de vie des piles.

1. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes. "CODE SETUP" s'affiche.
2. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez "SYSTEM SET-UP" et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲.
3. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez "BACKLIT SET-UP" et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲.
4. Le chiffre des secondes pour cette durée clignote maintenant sur l'écran LCD ❶. Fixer cette durée en agissant sur les touches ▲ ▼ ❺, de 0 à 60. En sélectionnant "0", le rétroéclairage s'éteint immédiatement.
5. Vous enregistrez le réglage souhaité à l'aide de la touche OK ⓲. "BACKLIT SETUP" se réaffiche à l'écran.

Régler le volume global/la mise en sourdine

Afin qu'il ne faille pas systématiquement appuyer sur une touche d'appareil pour procéder au réglage du volume et à la mise en sourdine, la TCU ne s'adresse toujours qu'à un seul appareil pour ces fonctions, par défaut le téléviseur. Il vous revient de déterminer cet appareil cible.

1. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes. „CODE SETUP" s'affiche.
2. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺, sélectionnez «SYSTEM SETUP» et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲.
3. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺, sélectionnez «VOL/MUTE SETUP» et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲.
4. L'écran LCD ❶ affiche «ALL VOL SET». Appuyez sur la touche OK ⓲, l'affichage passe en „ALL VOL MODE".
5. Appuyez à présent sur la touche ❸ pour l'appareil, que vous souhaitez opérer à l'aide du réglage global du volume.

6. Si l'appareil indiqué dispose d'un réglage du volume, «SUCCESS» (= Succès) s'affiche brièvement et le menu se ferme. Le réglage du volume agit alors désormais sur l'appareil que vous venez de définir.
7. Si cet appareil ne dispose pas de son propre dispositif de réglage du volume, la TCU ne permet pas la sélection et indique «VOLUME ERROR» (= erreur). Dans ce cas aussi, le menu se ferme. Le réglage du volume continue alors d'agir sur l'appareil précédent.

Vous pouvez aussi désactiver le réglage global du volume pour certains appareils.

1. Pour ce faire, sélectionnez la fonction MODE VOL SET dans VOL/MUTE SETUP à l'aide de la touche ▲ ou ▼ ❺ et confirmez en appuyant sur la touche OK ⓲.
2. Appuyez à présent sur la touche d'appareil ❸ pour l'appareil qui doit être exclu du réglage global du volume. L'affichage LCD ❶ indique "SUCCESS" et le réglage global du volume est désactivé, lorsque la TCU opère dans le mode d'opération de l'un des appareils sélectionnés.

Vous pouvez également annuler les réglages opérés en mode VOL/MUTE SETUP.

1. Pour ce faire, sélectionnez la fonction VOL/MUTE RESET dans VOL/MUTE SETUP à l'aide de la touche ▲ ou ▼ ❺ et confirmez en appuyant sur la touche OK ⓲.
2. En affichant «CONFIRM RESET», l'écran LCD ❶ vous invite à confirmer à l'aide de la touche OK sur ⓲. Appuyez sur la touche OK ⓲, si vous souhaitez supprimer les réglages, l'indication «SUCCESS» confirme alors la suppression. Vous pouvez également appuyer sur la touche EXIT ❻, pour interrompre la suppression.

ⓘ ***Remarque :***
Si vous appuyez sur la touche EXIT ❻ dans ce menu, l'ensemble du menu se ferme aussitôt.

Régler la fonction de verrouillage

La fonction de verrouillage vous permet de verrouiller l'accès à tous les menus de configuration.

1. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes.
2. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺, sélectionnez «SYSTEM SETUP» et confirmez en appuyant sur la touche OK ⓲.
3. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺, sélectionnez «LOCK SETUP» et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲. L'écran LCD ❶ indique le réglage actuel.
4. La touche ▲ ou ▼ ❺ vous permet de choisir entre «LOCK» (verrouillage activé) ou «UNLOCK» (verrouillage désactivé).
5. Vous enregistrez le réglage en appuyant sur la touche OK ⓲. L'écran LCD ❶ affiche alors à nouveau «LOCK SETUP».

System-Reset (réinitialisation système)

Cette fonction permet de remettre la télécommande à l'état programmé en usine. Vos réglages seront alors effacés.

1. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes. "CODE SETUP" s'affiche.
2. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez "SYSTEM SET-UP" et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲.
3. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez "SYSTEM RE-SET" et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲.
4. L'écran LCD ❶ affiche maintenant "CONFIRM RESET". Confirmez la réinitialisation à l'aide de la touche OK ⓲. L'écran LCD ❶ affiche alors «SUCCESS RESET». Tous les réglages sont à présent supprimés et le menu se ferme. Vous pouvez également quitter le menu en appuyant sur la touche EXIT ❻. Les réglages sont alors conservés.

Timer Setup

La télécommande universelle est pourvue de 2 modes d'horloge, le "Sleep-Timer" et l'horloge "Evènement".

Horloge mode veille "Sleep-Timer"

1. Actionner la touche pour l'appareil ❸ à commander (ex. VCR).
2. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes. "CODE SETUP" s'affiche.
3. Actionnez la touche ▲ ou ▼ ❺ jusqu'à affichage de "TIMER SETUP". Actionnez la touche OK ⓲, "TIMER SLEEP" s'affiche sur l'écran LCD ❶. Confirmez avec la touche OK ⓲.
4. Le temps restant en minutes de l'appareil sélectionné clignote en bas à droite de l'écran LCD ❶. Fixez avec la touche ▲ ou ▼ ❺ la valeur souhaitée entre 1 et 99 minutes. Actionnez la touche OK ⓲ pour valider. Lorsque la minuterie sommeil a été programmée, l'écran LCD ❶ affiche «zZ» à droite à côté de l'heure.
5. Positionnez la télécommande pour que le signal infrarouge atteigne l'appareil à arrêter. A l'issue du délai précédemment fixé, la télécommande arrête l'appareil.
6. Si vous appuyez à présent sur la touche S ❹, «SL" s'affiche en bas à gauche dans l'écran LCD ❶.

Horloge "Evènement"

La télécommande est pourvus de 4 horloges "Evènement", permettant de déclencher des séries définies de combinaisons de touches à des moments déterminés.

1. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes. "CODE SETUP" s'affiche.
2. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez "TIMER SETUP" et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲. "TIMER SLEEP" s'affiche sur l'écran LCD ❶. Sélectionnez avec la touche ▲ ou ▼ ❺ l'emplacement mémoire souhaité "TIMER SETUP 1" à "TIMER SETUP 4" et confirmez avec la touche OK ⓲.

3. Le chiffre des heures de l'horloge clignote, fixant l'heure de déclenchement de la combinaison de touches voulue. Fixez l'heure souhaitée avec la touche ▲ ou ▼ ❺ et validez avec la touche OK ⓲.
4. Le chiffre des minutes de l'horloge clignote, fixant les minutes à l'heure de déclenchement de la combinaison de touches voulue. Fixez la minute souhaitée avec la touche ▲ ou ▼ ❺ et validez avec la touche OK ⓲.
5. Sur l'écran LCD ❶ s'affiche "TIMER X KEY" (X pour l'horloge souhaitée). Actionnez maintenant la touche d'appareil ❸ souhaitée suivi de la séquence souhaitée des commandes.
6. Actionnez la touche ❹ S pour enregistrer les données et retourner au synoptique horloge.
7. Procédez de la même manière pour programmer pour d'autres emplacements mémoire de commandes sur horloge.
8. Lorsque la minuterie des événements est programmée, l'écran LCD ❶ affiche le symbole de la minuterie «⏲» à droite à côté de l'heure.

ⓘ ***Remarques :***

1. 14 touches maximum peuvent être programmées par emplacement mémoire d'horloge. Après la saisie de la 14ème touche, la séquence sera automatiquement enregistrée et l'écran LCD ❶ affiche "FULL".
2. L'écran repasse aussi à l'affichage standard si aucune action n'intervient dans un délai d'environ 15 secondes.

Setup apprentissage

La télécommande universelle est en mesure d'apprendre les signaux de touches d'une télécommande d'origine et de les enregistrer. Lorsque la télécommande universelle ne fonctionne pas selon les méthodes de programmation décrites ou qu'elle ne réussit pas à exécuter toutes les commandes, essayez de procéder à l'apprentissage à l'aide de la/des télécommande(s) d'origine.

- Utilisez de nouvelles piles pour la télécommande universelle et la télécommande d'origine.
- Maintenez au minimum un mètre de distance avec les autres sources de lumière. Les sources de lumière peuvent perturber la transmission infrarouge.
- Placez la télécommande universelle et la télécommande d'origine à une distance de 20 à 50 mm l'une de l'autre sur un support plan, de telle manière que les diodes infrarouge ⓴ sont orientées l'une vers l'autre.

ⓘ ***Remarques :***

1. N'utilisez pas les touches suivantes pour la fonction d'apprentissage : les touches ❸, MACRO ❽, la touche S ❹, EXIT ❻.

2. Appuyez brièvement sur la touche de la télécommande d'origine. Lorsque «SUCCESS» s'affiche sur l'écran LCD ❶, cela signifie que l'apprentissage de la commande des touches a réussi. Toutefois, si c'est le message «LEARN ERROR» (erreur) qui s'affiche, vous devez répéter l'opération.
3. On quitte le menu apprentissage si aucune touche de la télécommande d'origine n'est actionnée pendant 30 secondes lorsque "LEARNING" (apprentissage) est affiché. On ne peut pas mettre fin à ce mode par actionnement d'une touche de la télécommande universelle.
4. La mémoire peut regrouper au total 150 commandes de touches. Lorsque la mémoire est pleine, l'écran LCD ❶ indique "LEARN FULL" et le mode d'apprentissage prend fin.
5. En actionnant la touche EXIT ❻ on retourne au statut précédent (sauf quand "LEARN KEY" ou LEARNING" est affiché).

Fonction d'apprentissage des codes

1. Actionnez la touche de l'appareil ❸, pour lequel est souhaité l'apprentissage d'un code par la télécommande universelle.
2. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes. "CODE SETUP" s'affiche.
3. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺, sélectionnez le menu "LEARN SETUP" (apprendre), puis appuyez sur la touche OK ⓲.
4. "LEARN" s'affiche sur l'écran LCD ❶. Actionnez la touche OK ⓲. L'écran LCD ❶ affiche "LEARN KEY" (sélection de la touche).
5. Appuyez tout d'abord sur la touche de la télécommande universelle qui doit être apprise. "LEARNING" s'affiche sur l'écran LCD ❶. La télécommande universelle attend à présent le signal infrarouge de la télécommande d'origine.

   ⓘ ***Remarque :***

   Si LEARNING" ne s'affiche pas, vous avez sélectionné une touche pour laquelle aucun code ne peut être appris.
6. Orientez les capteurs infrarouge ⓴ des deux télécommandes l'un vers l'autre.
7. Maintenez à présent enfoncée la touche souhaitée de la télécommande d'origine jusqu'à ce que l'écran LCD ❶ de la télécommande universelle indique "SUCCESS" ou "LEARN ERROR".
8. Si "SUCCESS" s'affiche sur l'écran LCD ❶ (réussite de l'opération), vous pouvez, en commençant par l'étape 5, faire l'apprentissage d'autres touches. Si "LEARN ERROR" s'affiche (échec de l'opération), répétez également l'opération à partir de l'étape 5.
9. Pour interrompre/mettre fin au processus d'apprentissage, appuyez sur la touche EXIT ❻, lorsque «LEARN SET» s'affiche jusqu'à ce que l'affichage standard apparaisse sur l'écran LCD ❶. Lorsque l'écran affiche "LEARN KEY" ou "LEARNING", on quitte ce menu si aucune action n'intervient dans un délai de 30 secondes.

Supprimer l'ensemble des touches programmées de tous les appareils

1. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes. "CODE SETUP" s'affiche.
2. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺, sélectionnez le menu "LEARN SETUP", puis appuyez sur la touche OK ⓲. "LEARN SET" s'affiche sur l'écran LCD ❶.
3. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez "LEARN CLEAR" (effacement apprentissage) et confirmez avec la touche OK ⓲. L'écran LCD ❶ affiche "CONFIRM CLEAR" (confirmation effacement).
4. Confirmez à l'aide de la touche OK ⓲. L'écran LCD ❶ affiche "SUCCESS". Toutes les touches programmées sont supprimées. Puis on sort de ce menu automatiquement.

ⓘ ***Remarque :***
Lorsque l'écran LCD affiche «CONFIRM CLEAR», vous pouvez interrompre la suppression à l'aide de la touche EXIT ❻.

Macro Setup

La fonction MACRO permet d'exécuter jusqu'à 16 commandes de touches en appuyant sur un seul bouton, ce qui signifie que plusieurs commandes enregistrées au préalable peuvent être déclenchées à l'aide d'une touche MACRO. 6 emplacements mémoire macro sont à votre disposition.

Programmation d'une macro
Procéder comme suit pour la programmation d'une macro :

1. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes. "CODE SETUP" s'affiche.
2. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez "MACRO SETUP" et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲. L'affichage "MACRO SETUP 1" apparaît à l'écran.
3. Sélectionnez avec la touche ▲ ou ▼ ❺ l'emplacement mémoire à programmer (MACRO SETUP 1 - 6) et con-firmez avec la touche OK ⓲.
4. "MACRO STEP" s'affiche sur l'écran LCD ❶. Actionnez maintenant l'une après l'autre les touches souhaitées (max. 16). La séquence doit commencer par une touche d'appareil ❸.
5. Par défaut, les commandes macro sont envoyées à un intervalle de respectivement 1 seconde. Comme certains appareils réagissent avec lenteur, il peut arriver que les macro-commandes soient envoyées trop rapidement à l'appareil. Vous avez alors la possibilité de programmer une pause de 5 à 21 secondes avant une commande de touche. Pour ce faire, appuyez, le cas échéant, de manière répétée sur la touche MACRO ❽. En bas à droite, l'écran LCD ❶ affiche la longueur actuelle des pauses en secondes.
6. Lorsque le nombre maximum de commandes est atteint, l'écran LCD ❶ affiche "FULL".
7. Enregistrez la saisie en appuyant sur la touche S ❹. "MACRO SETUP" s'affiche sur l'écran LCD ❶.

8. Si l'emplacement mémoire sélectionné pour la macro à programmer (étape 3) est déjà occupé, la macro déjà en place sera effacée.
9. Répétez le processus à partir de l'étape 3 pour créer d'autres macros.
10. Actionnez la touche EXIT ❻ pour passer au niveau de menu supérieur (sauf pendant une introduction de commande de touche).

ⓘ *Remarques :*

1. 16 commandes de touches au maximum peuvent être enregistrées dans une macro. Après la saisie de la 16ème commande de touche, «FULL» s'affiche sur l'écran LCD ❶.
2. Pour quitter ce mode sans faire d'enregistrement, laissez passer un délai d'environ 15 secondes sans rien faire.
3. En mode "MACRO STEP", vous pouvez retourner au statut précédent uniquement avec la touche S ❹.

Exemple : vous aimeriez enregistrer une chaîne de commandes dans une macro. Nous commençons en mode "MACRO STEP".

Chaîne de commandes souhaitée : Allumer la TV => PAUSE => Commutation en entrée AV => Allumer le lecteur DVD => PAUSE => Lire le DVD.

En mode "MACRO STEP", saisissez les commandes de touches suivantes :

TV => ⏻ => MACRO (Temps de pause) => AV =>
DVD => ⏻ => MACRO (Temps de pause) => ▶

Exécuter une macro

Pour exécuter une macro préalablement programmée, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche ❽ "MACRO".
2. Affichez la macro souhaitée (1-6) à l'aide de la touche chiffrée correspondante ❾. Exemple : si la macro 3 doit être exécutée, actionnez d'abord la touche ❽ MACRO, puis la touche à chiffre „ 3 “ dans un délai de 5 secondes.

Effacement de toutes les macros

Pour supprimer toutes les macros programmées, procédez comme suit :

1. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes. "CODE SETUP“ s'affiche.
2. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez "MACRO SETUP" et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲. L'affichage "MACRO SETUP 1“ apparaît à l'écran.
3. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez "MACRO SETUP" et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲.
4. L'écran LCD ❶ affiche "CONFIRM CLEAR“ (confirmation effacement). La touche OK ⓲ vous permet de confirmer l'opération de suppression. L'écran LCD ❶ affiche "SUCCESS". Toutes les macros sont effacées, le menu est terminé.

ⓘ ***Remarques :***

1. Si l'écran LCD ❶ indique "CONFIRM CLEAR", vous pouvez annuler la commande d'effacement à l'aide de la touche EXIT ❻.
2. Une macro déterminée ne peut pas être effacée par cette méthode, elle ne peut être que remplacée par une autre.

Chaînes favorites

ⓘ ***Remarque :***

Cette fonction permet d'enregistrer vos chaînes ou vos stations "favorites".

Programmation des chaînes favorites

Voici comment faire pour enregistrer votre chaîne favorite :

1. Appuyez sur la touche pour l'appareil ❸ sur lequel vous souhaitez enregistrer un "favori".
2. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes. "CODE SETUP" s'affiche.
3. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez "FAV CH SETUP" et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲. L'affichage "FAV CH SETUP 1" apparaît à l'écran.
4. Sélectionnez avec la touche ▲ ou ▼ ❺ l'emplacement mémoire à programmer (FAV CH SETUP 1 - 4) et confirmez avec la touche OK ⓲.
5. "FAV CH STEP" s'affiche sur l'écran LCD ❶. Actionnez maintenant l'une après l'autre les touches (max. 4) pour appeler la chaîne favorite recherchée.
6. Lorsque le nombre maximum de commandes est atteint, l'écran LCD ❶ affiche "FULL".
7. Enregistrez la saisie en appuyant sur la touche S ❹. "FAV CH SETUP" s'affiche sur l'écran LCD ❶.
8. Si l'emplacement mémoire sélectionné pour la chaîne favorite à programmer (étape 4) est déjà occupé, la programmation déjà en place sera effacée.
9. Refaites ces opérations pour la programmation d'autres chaînes favorites.
10. Actionnez la touche EXIT ❻ pour passer au niveau de menu précédent (sauf pendant une introduction de commande de touche).

ⓘ ***Remarque :***

La saisie des numéros de chaînes peut varier selon le modèle et la marque de l'appareil sélectionné. Le cas échéant actionnez d'abord la touche -/– ❿ pour des numéros de chaîne à plusieurs chiffres.

Appel des chaînes favorites

Pour l'appel d'une chaîne favorite préalablement programmée, actionnez la touche FAV/EPG ⓳ suivi des touches à chiffre correspondantes pour l'emplacement mémoire recherché (1 - 4).

Supprimer tous les canaux FAV
Pour supprimer toutes les chaînes favorites programmées, procédez comme suit :

1. Maintenez la touche S ❹ enfoncée pendant un peu plus de 3 secondes.
2. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez "FAV CH SETUP" et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲. L'affichage "FAV CH SETUP 1" apparaît à l'écran.
3. Avec la touche ▲ ou ▼ ❺ sélectionnez "FAV CH CLEAR" et confirmez à l'aide de la touche OK ⓲.
4. L'écran LCD ❶ affiche "CONFIRM CLEAR" (confirmation effacement). La touche OK ⓲ vous permet de confirmer l'opération de suppression. L'écran LCD ❶ affiche "SUCCESS". Toutes les chaînes programmées sont effacées, le menu est terminé.

ⓘ ***Remarques :***
1. Si l'écran LCD ❶ indique "CONFIRM CLEAR", vous pouvez annuler la commande d'effacement à l'aide de la touche EXIT ❻.
2. Un "favori" déterminé ne peut pas être effacé par cette méthode, il ne peut être que remplacé par un autre.

Réglage du volume

Vol +/—, ⊠ (mise en sourdine)

Appuyez sur la touche "VOL +" pour augmenter le volume. La touche "VOL —" vous permet de le réduire. Pour mettre en sourdine, appuyez sur la touche ⊠ ⓯. Il suffit d'appuyer à nouveau sur cette touche pour activer le son.

L'actionnement des touches VOL +/— ⓰ de la télécommande universelle agit sur le volume sonore de l'appareil TV, indépendamment de la touche appareil ❸ actionnée antérieurement. Ceci ne vaut toutefois pas pour les appareils «AMP», «DVD», «ASAT» et «DSAT», dans la mesure où l'on suppose que ces appareils disposent de leur propre réglage du volume.

Utilisation

⇨ Pour opérer l'un des appareils programmés avec la télécommande universelle, appuyez d'abord sur la touche appareil ❸ correspondante. Orientez alors la télécommande universelle sur cet appareil et appuyez sur la touche souhaitée.

⇨ Saisissez les touches chiffrées ❾ exactement comme c'est le cas sur la télécommande d'origine. Avant de procéder à une saisie de deux chiffres, appuyez sur la -/– touche ⓾.

⇨ Appuyez sur la touche ⓳ FAV/EPG pour lancer le guide électronique des programmes d'un appareil équipé de cette fonction.

⇨ Lorsque vous appuyez sur la touche S ❹, en bas à droite dans l'écran LCD ❶, la date s'affiche pendant 10 secondes.
⇨ En maintenant enfoncée l'une des touches ❸, le code de l'appareil concerné s'affiche en bas à droite de l'écran LCD ❶.
⇨ La touche MENU ⓱ vous permet d'afficher le dialogue pour les paramètres de l'appareil cible concerné.
⇨ Appuyez sur la touche d'éclairage ⓬, pour activer ou désactiver l'éclairage de l'écran et des touches.

Tous ARRÊT

ⓘ ***Remarques :***

La touche ⏻ ALL OFF (tous à l'arrêt) ❷ permet de déclencher l'arrêt automatique de tous les appareils. Cette fonction peut remettre en marche des appareils déjà arrêtés (selon les appareils). Appuyez sur la touche ALL OFF ❷ pendant 5 secondes. Ceci ne fonctionne qu'en respectant les conditions suivantes :

1. Il n'existe aucune connexion visuelle entre tous les appareils et la télécommande universelle.
2. La recherche automatique des codes, la recherche des codes de marques et la fonction MACRO ne sont pas activées.
3. Tous les appareils cible doivent être adaptés pour une mise hors service par télécommande.

Pour remettre en marche automatiquement tous les appareils, maintenir enfoncée la touche ⏻ ❷ jusqu'à mise en marche de tous les appareils.

Nettoyage et entreposage

⚠ ***Attention !***

Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil ! Sinon, il y a le risque de dommages irréparables pour l'appareil !

⇨ Nettoyez le boîtier de l'appareil exclusivement à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié et d'un détergent doux.
⇨ Entreposez l'appareil uniquement dans un environnement qui correspond aux indications mentionnées dans les caractéristiques techniques.
⇨ Avant de ranger l'appareil, retirez les piles afin qu'elles ne puissent pas endommager l'appareil dans l'éventualité d'une fuite en cours d'entreposage.

Erreurs / remède

Votre appareil ne réagit pas à la télécommande universelle.

⇨ Contrôlez les piles. Elles doivent afficher une tension suffisante et être insérées correctement.

⇨ Avez-vous dans un premier temps appuyé sur la bonne touche appareil ❸ pour l'appareil cible souhaité ?

⇨ Vérifiez si le bon code est programmé pour l'appareil cible (voir le paragraphe "Code setup").

La télécommande universelle ne transmet pas correctement les commandes.

⇨ Appuyez sur la touche appareil correspondante ❸ pour que la télécommande se trouve dans le mode correct.

⇨ Les piles doivent afficher une tension suffisante et être insérées correctement.

⇨ Vous utilisez peut-être le mauvais code. Lancez la recherche des codes de marques, la recherche automatique des codes ou la saisie directe des codes (manuelle).

La télécommande ne change pas le canal sur l'appareil.

⇨ Appuyez sur la touche appareil correspondante ❸ pour que la télécommande se trouve dans le mode correct.

⇨ Si la télécommande d'origine ne possède pas de touche „-/--“, changez les programmes avec les touches CH+/– ❼ ou les touches chiffrées ❾.

⇨ Si cela ne fonctionne pas non plus, il se pourrait que la sécurité enfant pour cet appareil soit activée.

Certaines touches de la télécommande ne fonctionnent pas correctement.

⇨ Il se peut que votre télécommande universelle ne possède pas toutes les fonctions de la télécommande d'origine de l'appareil.

⇨ Il se peut que vous n'ayez pas programmé le code optimal. Recherchez un code qui soutient plus de fonctions de l'appareil cible.

La télécommande ne réagit plus, alors que vous avez appuyé sur une touche.

⇨ Les piles doivent afficher une tension suffisante et être insérées correctement.

⇨ Orientez la télécommande sur votre appareil.

L'écran LCD ❶ n'affiche rien.

⇨ Les piles doivent afficher une tension suffisante et être insérées correctement.

⇨ Il se peut que le contraste soit trop faible. Augmentez alors le contraste.

Mise au rebut

Le produit ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Ce produit est assujetti à la directive européenne 2002/96/EC.

Télécommande universelle

- Mettez la télécommande universelle ou les éléments de cette dernière au rebut en le confiant à une entreprise de traitement des déchets agréée ou au service de recyclage de votre commune.
- Respectez les règlements actuellement en vigueur. En cas de doutes, contactez les services techniques de la mairie.

Piles/accus

- Les piles/accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- Les piles peuvent contenir des substances toxiques dangereuses pour l'environnement. Les piles/accus doivent impérativement être mises au rebut dans le respect de la législation en vigueur.
- Chaque consommateur est légalement tenu de remettre les piles/accus à un point de collecte de sa commune, de son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif d'assurer la mise au rebut écologique des piles/accus.
- Ne rejetez que des piles/accumulateurs à l'état déchargé.

Procédez à une élimination des matériaux d'emballage respectueuse de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Appareils commandables :	10
Dimensions	
L x l x H:	217 x 50 x 22 mm
Poids :	102 g (hors piles)
LED infra-rouge :	classe laser 1
Alimentation électrique	
Pile :	2 x 1,5 V de type AAA/ LR03 (Micro)
Température de service :	+ 5 – +35°C
Température d'entreposage :	-20 - +50 °C
Humidité :	5 - 90 % (pas de condensation)

Remarques relatives à la conformité

Le présent appareil a été contrôlé et agréé en conformité avec les exigences fondamentales et les autres règles pertinentes de la directive CEM 2004/108/EC.

CE

Importateur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garantie & service après-vente

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente concerné. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

La prestation de garantie s'applique uniquement aux erreurs de matériaux ou de fabrication, non pas aux dommages de transport, pièces d'usure ou dommages sur les pièces fragiles, par ex. les commutateurs ou accus.

Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

La période sous garantie n'est pas prolongée par la garantie offerte par le fabricant. Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Tous dommages et défauts éventuellement déjà présents à l'achat doivent être notifiés dès le déballage , au plus tard, deux jours après la date d'achat. Toutes réparations réalisées près expiration de la période sous garantie sont payantes.

(FR) **Kompernass Service France**
Tél.: 0800 808 825
e-mail : support.fr@kompernass.com

(BE) **Kompernaß Service Belgium**
Tél.: 0703 503 15
e-mail : support.be@kompernass.com

INHOUDSOPGAVE PAGINA

Belangrijke veiligheidsvoorschriften	30
Apparaatoverzicht	31
Ingebruikname	32
Apparaat uitpakken/inhoud van het pakket controleren	32
Batterijen plaatsen	32
Bedieningselementen	33
LCD-display	33
Toetsen	34
SETUP - Systeeminstellingen	37
Code Setup (programmering van de afstandsbediening)	39
Programmering met merken-code-zoekactie	39
Programmering met handmatige code-invoer	40
Programmering met automatische code-zoekactie	40
System Setup	42
Tijd instellen	42
Datum instellen	42
Contrast instellen	43
Achtergrondverlichting	43
Globale volumeschakeling/ ontvanger-blokkering instellen	43
Lock-functie instellen	44
System Reset	45
Timer Setup	45
Sleep-Timer	45
Gebeurtenis-timer	45
Leer Setup	46
Code-leerfunctie	47
Macro Setup	48
Favorietenkanaal	50
Volumeregeling	51
Vol +/–, ⊠ (ontvangerblokkering)	51
Over de bediening	51
Alle UIT	52
Reinigen en opslaan	52
Fout / Oplossing	52
Milieurichtlijnen	53
Technische gegevens	54
Opmerking over de conformiteit	54
Importeur	54
Garantie & service	54

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd. Behoudens alle rechten, ook die van de fotomechanische weergave, de reproductie en het in omloop brengen door middel van speciale methodes (bijvoorbeeld verwerking van data, informatiedragers en datanetten), ook gedeeltelijk, evenals inhoudelijke en technische veranderingen.
Lees de gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat van de hand doet, geef dan ook de gebruiksaanwijzing mee.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

Gebruik in overeenstemming met bestemming
Kinderen mogen de afstandsbediening niet gebruiken mits onder toezicht van volwassenen.
De universele afstandsbediening kan maximaal tien afstandsbedieningen vervangen. Zij kan alleen worden ingezet voor apparaten voor consumentenelektronica die over een infrarood ontvanger beschikken. De functies van de universele afstandsbediening komen in de essentie overeen met die van originele afstandsbedieningen. De universele afstandsbediening is bestemd voor het privé-gebruik. Zij is ongeschikt voor bedrijfsmatig gebruik.
Elk ander gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit gebruik in strijd met de bestemming of eigenmachtige modificaties.

⚠ Waarschuwing
Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele gevaarlijke situatie. Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsel tot gevolg hebben. De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om persoonlijk letsel te vermijden.

⚠ LET OP
Een waarschuwing op dit niveau van gevaar duidt op een eventuele materiële schade. Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben. De aanwijzingen in deze waarschuwing opvolgen om materiële schade te vermijden.

ⓘ Opmerking
Een opmerking wijst op extra informatie, die de omgang met het apparaat vergemakkelijkt.

⚠ *Waarschuwing voor letselgevaar door verkeerde omgang met batterijen!*

Met batterijen moet bijzonder voorzichtig worden omgegaan. Neem de volgende veiligheidsinstructies in acht:

- Batterijen mogen niet in kinderhanden terecht komen. Kinderen kunnen batterijen in de mond stoppen en inslikken. Indien een batterij werd ingeslikt, moet er onmiddellijk medische hulp worden gezocht.
- Gooi de batterijen niet in het vuur. Stel batterijen niet bloot aan hoge temperaturen.
- Explosiegevaar! Batterijen mogen niet opgeladen worden.
- Batterijen niet openen of kortsluiten.
- Batterijzuur, dat uit een batterij vrijkomt, kan huidirritaties tot gevolg hebben. In geval van huidcontact met veel water afspoelen. Als de vloeistof in de ogen komt, grondig met water uitspoelen, niet wrijven en onmiddellijk een arts consulteren.

⚠ *Let op!*

De universele afstandsbediening beschikt over een infrarood diode van de laserklasse 1. Bekijk deze niet met optische apparaten, om oogletsel te vermijden.

Schade aan het apparaat

- Mocht het apparaat defect zijn, probeert u het dan niet zelf te repareren. In geval van schade neemt u contact op met de producent of met zijn Service-Hotline (zie Garantiekaart).
- Mocht er vloeistof in het apparaat zijn gekomen of werd het anderszins beschadigd, dan moet het door de producent of door zijn Service-Hotline worden nagekeken. Neem contact op met de producent of met zijn Service-Hotline (zie Garantiekaart).
- Haal de batterijen uit het batterijvak, zodra deze leeg zijn.
- Als u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, haal dan de batterijen eruit om ontlading te voorkomen.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk en combineer geen batterijen van verschillende typen.

Apparaatoverzicht

❶ LCD-display
❷ Toets ⏻/ALL OFF
❸ Apparaattoetsen
❹ S-toets
❺ Pijltoetsen
❻ Toets EXIT
❼ Toetsen P +/–
❽ Toets MACRO
❾ Cijfertoetsen
❿ Toets voor programmanummers met één of twee cijfers
⓫ Teletekst-functietoetsen

⓬ Verlichtingstoets
⓭ Toets AV
⓮ Opname-/weergavetoetsen
⓯ ⊠ Ontvangerblokkering
⓰ Toetsen VOL +/–
⓱ Toets MENU
⓲ Toets OK
⓳ Toets FAV / EPG
⓴ Infrarood zender/ontvanger
㉑ Deksel batterijvak

ⓘ *Aanwijzingen:*

- De functies die hier beschreven worden, hebben betrekking op het theoretische ideale geval, waarin de structuur van de toetsen van de desbetreffende originele afstandsbediening identiek is aan die van deze universele afstandsbediening. Dit zal echter amper voorkomen. Dus als niet alle functies van de originele afstandsbediening begrepen kunnen worden, is dit geen gebrek van de universele afstandsbediening.
- Alle gebruikte merknamen in deze gebruiksaanwijzing of in de bijgevoegde codelijst zijn handelsmerken van de betreffende bedrijven.

Ingebruikname

Apparaat uitpakken/inhoud van het pakket controleren

⚠ Waarschuwing*!*

Houd verpakkingsfolies bij kinderen uit de buurt.
Er bestaat verstikkingsgevaar.

- Pak het apparaat en de accessoires uit.
- Controleer de inhoud van het pakket:
  - Universele afstandsbediening (UAB),
  - Gebruiksaanwijzing,
  - Register van producenten met lijst van apparaatcodes
  - 2 x 1,5 V batterijen, type AAA/LR03 (Micro)

ⓘ *OPMERKING: transportschade*

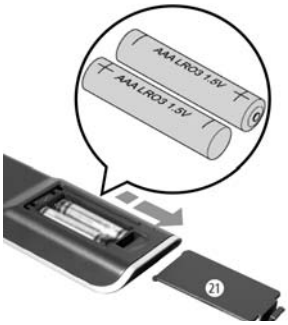
Indien u een transportschade mocht opmerken, neemt u contact op met de producent of met zijn Service-Hotline (zie Garantiekaart).

Batterijen plaatsen

⚠ *Let op!*

De universele afstandsbediening mag alleen worden gebruikt met 1,5 Volt batterijen (formaat AAA, LR03).

Het vervangen van de batterijen moet vlot gebeuren. Gedane instellingen blijven ca. 1 minuut lang opgeslagen. Worden er binnen deze tijd geen nieuwe batterijen geplaatst, dan moeten alle instellingen opnieuw worden uitgevoerd. De tijd en de datum gaan echter in ieder geval verloren.



1. Deksel batterijvak ㉑ in pijlrichting openen.
2. Batterijen in overeenstemming met de afbeelding plaatsen en het batterijvak sluiten.

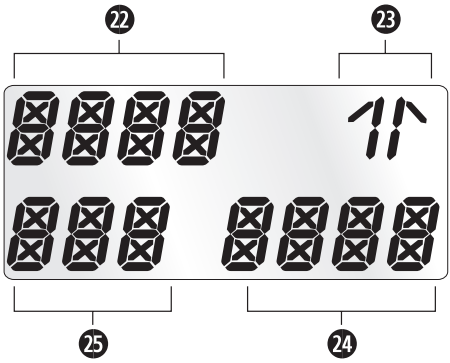
Het LCD-display ❶ is geactiveerd zo lang de batterijen zijn geplaatst. De volgende afbeelding toont het LCD-display ❶, nadat de batterijen werden geplaatst of vervangen.

ⓘ ***OPMERKING:***
als geen LCD-display ❶ zichtbaar wordt, controleert u de pool-aansluiting van de batterijen of u plaatst nieuwe batterijen.

Bedieningselementen

LCD-display

Het LCD-display ❶ is ingedeeld in velden.



Tekstveld ㉒
Hier wordt het actueel gekozen apparaat weergegeven, bijvoorbeeld DVD, TV, VCR etc.

Infrarood symbool ㉓
Bij ieder indrukken van een toets waarbij een infrarood signaal wordt verzonden gaat het infrarood symbool branden.

Code-/tijdveld ㉔
Hier wordt de apparaatcode getoond van het actueel gekozen apparaat, of de tijd. Bij de tijdweergave knippert „:“ in het midden van de cijfers.

Weekdagen-veld ㉕
Hier kunt u de Engelse afkorting van de actuele dag van de week zien, nadat u de datum heeft ingevoerd.

MON	= Monday	= Maandag
TUE	= Tuesday	= Dinsdag
WED	= Wednesday	= Woensdag
THU	= Thursday	= Donderdag
FRI	= Friday	= Vrijdag
SAT	= Saturday	= Zaterdag
SUN	= Sunday	= Zondag

Standaard melding:

De standaard melding van het LCD-display ❶ bestaat uit de gegevens voor het actuele apparaat, bijv. „TV“, de afkorting van de dag van de week en de tijdmelding.

Toetsen

ⓘ ***OPMERKING:***
alle functies die hier zijn beschreven kunt u natuurlijk alleen dan gebruiken als deze door het aan te sturen apparaat ook worden ondersteund.

Toets ⏻/ALL OFF ❷

Apparaat in-/uitschakelen; ca. 5 seconden lang ingedrukt houden, om alle apparaten in/uit te schakelen.

Apparaattoetsen ❸
Met de apparaattoetsen kiest u het apparaat, dat bediend moet worden:

TV	TV-toestel
VCR	Videorecorder
AUX1	Extra apparaat 1
CBL	Kabelontvanger
CD	CD-speler
ASAT	Analoge satellietontvanger
AMP	Audio-versterker
DVD	DVD-speler
DSAT	Digitale satellietontvanger
AUX2	Extra apparaat 2

De genoemde toetsentoewijzing is niet stringent. U kunt dus bijv. ook de code voor de videorecorder op de TV-plaats opslaan.

Toets „S“ ❹

S

3 seconden ingedrukt houden, om het SETUP-menu op te roepen, kort indrukken, om de datum in beeld te brengen, resp. het oproepen van extra functies als EPG of PIP in te leiden

Pijltoetsen ❺

In menu's naar boven, rechts, omlaag en links bewegen.

Toets EXIT ❻

EXIT

In het menu een niveau teruggaan.

Toetsen P +/— ❼

+
P
—

Veranderen van ontvangstkanaal.

Toets MACRO ❽

MACRO

Toets MACRO ❽ gevolgd door een cijfertoets ❾ 1-6 activeert een eerder opgeslagen opdrachtenreeks.

Cijfertoetsen ❾

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

Programma- en apparaatcodenummers invoeren.

Toets voor een programmanummer met één/twee cijfers ❿

-/--

Voor programmanummers met twee cijfers (afhankelijk van het apparaattype) eerst op de toets ❿ drukken en dan via de cijfertoetsen ❾ de programmanummers invoeren. Door opnieuw te drukken verschijnt het display weer met één cijfer.

Teletekst-functietoetsen ⓫

In de teletekstmodus hebben de toetsen volgende functies:

De teletekst-functie oproepen.
In de normale TV-modus drukt u eerst op de S-toets ❹ gevolgd door de -toets, om de „PIP“-functie (beeld in beeld) van uw televisie te regelen.

Automatisch wisselen bij teletekstpagina's met meerdere pagina's aanhouden.

Paginaweergave vergroten

Tekst en TV-beeld over elkaar in beeld brengen

De teletekst-functie beëindigen.

ⓘ *Aanwijzingen:*

- de teletekst-functie staat alleen in de Europese TV-modus ter beschikking en uw TV moet beschikken over een teletekstmodule.
- Bovendien sturen de P +/- toetsen ❼ volgende teletekstfuncties:
  P + Een pagina verder bladeren
  P – Een pagina terugbladeren

Opname-/weergavetoetsen ⓭

De weergavetoetsen ⓭ sturen apparaten, zoals DVD/CD-spelers en videorecorders:

Weergave beginnen

ASPECT beeldformaat-omschakeling bij de TV-bediening

Opname

Weergave/Opname/Spoelen stoppen

Weergave aanhouden

Terugspoelen

Vooruitspoelen

Toets AV ⓮

Omschakelen op de AV-ingang.

Ontvangerblokkering ⓯

Geluid in-/uitschakelen.

Toetsen VOL+/— ⓰

Volume (**Vol**ume) instellen.

Toets MENU ⓱

Het menu van het aangestuurde apparaat oproepen.

Toets OK ⓲

Met de toets OK bevestigt u een menukeuze.

Toets FAV/EPG ⓳

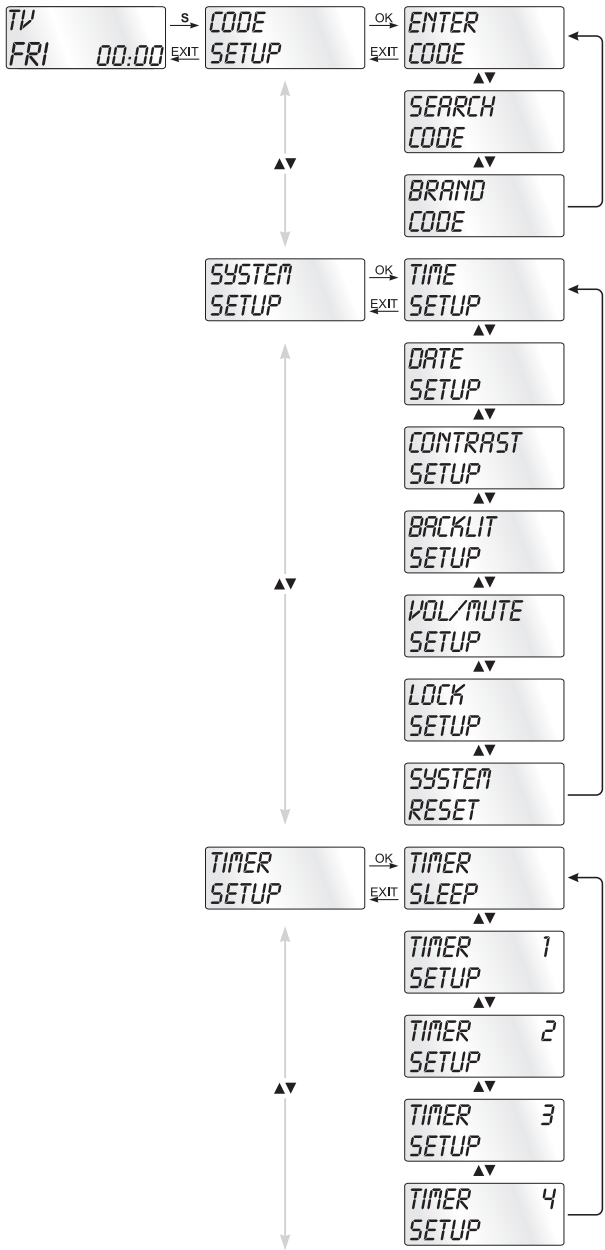
Druk op de toets FAV/EPG, om uw tevoren geprogrammeerde lievelingszenders op te roepen. Om de elektronische programmagids van het doelapparaat op te roepen, drukt u eerst kort op de S-toets ❹ en dan op de FAV/EPG-toets.

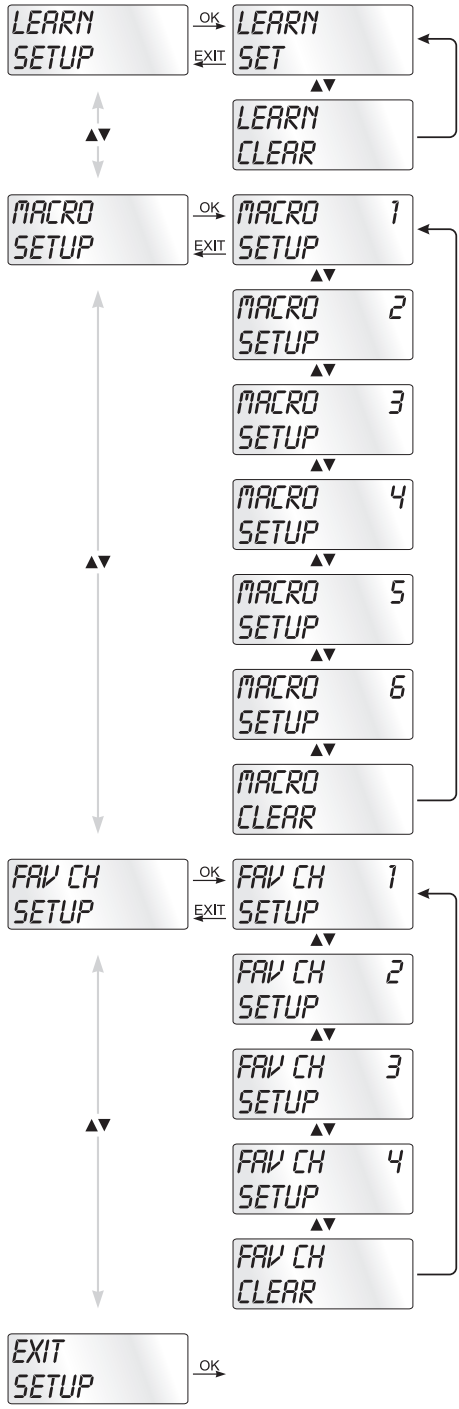
SETUP - Systeeminstellingen

In de systeeminstellingen kunt u het volgende doen:

- De programmering van de afstandsbediening op de apparaten die aangestuurd moeten worden
- Instelling van tijd,datum, displaycontrast, achtergrondverlichting, volume, Lock-functie evenals systeem-reset
- Timer-instellingen
- Het „leren" van bepaalde toetsenopdrachten
- Macro's definiëren
- Favorieten vastleggen

Op de volgende pagina's ziet u een overzicht van de menustructuur.




LEARN SETUP
OK
EXIT
LEARN SET
LEARN CLEAR
MACRO SETUP
MACRO 1 SETUP
MACRO 2 SETUP
MACRO 3 SETUP
MACRO 4 SETUP
MACRO 5 SETUP
MACRO 6 SETUP
MACRO CLEAR
FAV CH SETUP
FAV CH 1 SETUP
FAV CH 2 SETUP
FAV CH 3 SETUP
FAV CH 4 SETUP
FAV CH CLEAR
EXIT SETUP

Code Setup (programmering van de afstandsbediening)

Er staan 3 programmeermethodes ter beschikking voor de afstandsbediening: programmering met merken-code-zoekactie, via automatische code-zoekactie en directe code-invoer (handmatig).

Eerst moet u de merken-code-zoekactie gebruiken, aangezien dit de snelste methode van programmering is als de fabrikant van uw apparaat is vermeld in de code-lijst. Als tweede heeft de directe code-invoer de voorkeur, gevolgd door de automatische code-zoekactie.

Programmering met merken-code-zoekactie

Bij deze methode kiest u direct voor merk en code via het LCD-display ❶.

Volg de onderstaande bedieningsaanwijzingen op, om de afstandsbediening te programmeren:

1. Druk op de apparaattoets ❸ voor het apparaat, waarop u de afstandsbediening wilt programmeren.
2. Houd de S-toets ❹ iets langer dan 3 seconden ingedrukt. Voer de invoeren in het menu vlot uit, want na ca. 15 seconden zonder invoer wordt het menu weer beëindigd.
3. Op het LCD-display ❶ verschijnt „CODE SETUP". Druk op de OK-toets ⓲. „ENTER CODE" verschijnt nu op het LCD-display ❶. Met de ▲ ▼ toetsen ❺ kiest u „BRAND CODE" en dit bevestigt u met de OK-toets ⓲.
4. Nu verschijnt alfabetisch de eerste merknaam uit de lijst van voorgeprogrammeerde apparaten.
5. Met de ◀ ▶ toetsen ❺ kiest u uit de verschillende merknamen.
6. Om de toegang te vergemakkelijken kunt u met de cijfertoetsen ❾ direct naar de beginletters springen:
   2 => A 3 => D 4 => G 5 => J:
   6 => M 7 => P 8 => T 9 => W:
   Voorbeeld: met toets 5 springt het display naar „J". Het eerste merk is „JVC"*. Bezit u bijv. een apparaat van het merk „Kenwood"*, bladert u met de ▶ toets ❺ verder, totdat deze merknaam verschijnt. (* Alle merknamen die hier worden gebruikt zijn handelsmerken van de betreffende bedrijven.)
7. De meeste producenten gebruiken meerdere verschillende codes voor de afstandsbediening. Het is aan u om uit te vinden, welke beschikbare code het beste bij uw apparaat past. Rechts onder de merknaam wordt de actuele code in het LCD-display ❶ weergegeven.
8. Richt de afstandsbediening op het actuele apparaat en druk op de functietoetsen, om de code te testen (uitgezonderd ▲ ▼ ◀ ▶ ❺, OK ⓲, EXIT ❻ of de cijfertoetsen ❾).

9. Als de meeste toetsen functioneren, drukt u op de OK-toets ⓲, om de instelling op te slaan. Op het LCD-display ❶ verschijnt „OK“. Vervolgens wordt het menu automatisch beëindigd.
10. Als echter geen of slechts weinig toetsen functioneren, kiest u met de ▲ of ▼ toets ❺ de volgende code en test u opnieuw, zoals beschreven onder 8.
11. Met de EXIT-toets ❻ komt u weer een niveau omhoog in het menu.

Herhaal deze bedieningsstappen voor alle apparaten die u met de afstandsbediening wilt besturen.

Programmering met handmatige code-invoer

In deze modus kan de afstandsbediening door de directe invoer van een codenummer worden geprogrammeerd. Het benodigde codenummer vindt u in het bijgevoegde register van producenten met lijst van apparaatcodes. Als de nieuwe code niet geldig is, wordt de als laatste geprogrammeerde geldige code hersteld.

1. Druk op de apparaattoets ❸ voor het apparaat, dat u met de afstandsbediening wilt programmeren.
2. Houd de S-toets ❹ iets langer dan 3 seconden ingedrukt.
3. Op het LCD-display ❶ verschijnt „CODE SETUP“. Druk op de OK-toets ⓲. „ENTER CODE“ verschijnt nu op het LCD-display ❶. Om deze functie op te roepen drukt u op de OK-toets ⓲.
4. Op het LCD-display ❶ verschijnt nu de actuele code, die voor het gekozen apparaat wordt gebruikt. Nu knippert het eerste cijfer van de code en wacht op uw code-invoer. Voer de nieuwe code van vier cijfers in via de cijfertoetsen ❾.
5. Als de ingevoerde CODE geldig is, wordt de code opgeslagen. Op het LCD-display ❶ verschijnt kort „OK“. Vervolgens wordt het menu automatisch beëindigd. Bij een mislukking meldt het LCD-display ❶ kort „ERROR“ (fout) en wacht op opnieuw invoeren van de code. Herhaal dan stap 4.
6. Met de EXIT-toets ❻ komt u een niveau in het menu omhoog.

Programmering met automatische code-zoekactie

Deze procedure kan per apparaat een aantal minuten duren, omdat alle codes voor het gekozen apparaat moeten worden doorlopen. Daarom moet deze methode alleen dan worden gebruikt, als het apparaat niet kan worden geprogrammeerd met de merken-code-zoekactie of de directe code-invoer, of als uw apparaat helemaal niet voorkomt in het register van producenten met lijst van apparaatcodes.

Volg de onderstaande stappen op om de programmering door middel van de automatische code-zoekactie uit te voeren.

1. Druk op de apparaattoets ❸ voor het apparaat, dat bestuurd moet worden (bijv. VCR).
2. Schakel het apparaat in, dat met de afstandsbediening moet worden bestuurd. Bij VCR/DVD/CD-apparaten a.u.b. een band, resp. een disc inleggen.
3. Houd de S-toets ❹ iets langer dan 3 seconden ingedrukt.
4. Op het LCD-display ❶ verschijnt „CODE SETUP". Druk op de OK-toets ⓲. „ENTER CODE" verschijnt nu op het LCD-display ❶. Druk op de ▲ of ▼ toets ❺, totdat „SEARCH CODE" op het LCD-display ❶ wordt getoond. Richt de afstandsbediening op het apparaat en druk dan op de OK-toets ⓲, om de modus „automatische code-zoekactie" op te roepen.
5. De zoekactie begint. Daarbij zendt het apparaat na elkaar de codecijfers in opstijgende volgorde uit. Het infrarood symbool ㉓ geeft dit aan.
6. Als het apparaat reageert, doordat het zichzelf uitschakelt, drukt u meteen op de OK-toets ⓲, om de actuele code op te slaan. Het LCD-display ❶ geeft kort „OK" aan.
7. Controleer of het grootste gedeelte van de functies van uw apparaat nu met de afstandsbediening bestuurd kan worden. Als dat zo is, heeft u waarschijnlijk de juiste code gevonden. Als een aantal functies niet functioneert, kunt u beginnend bij stap 1 de automatische code-zoekactie opnieuw starten.

ⓘ *OPMERKING:*

Richt echter bij herhaalde code-zoekactie de UAB pas dan op het doelapparaat, nadat de tevoren gevonden, ontoereikende code doorlopen is.

8. Reageert het apparaat echter *niet* meer, dan heeft u in stap 6 waarschijnlijk niet snel genoeg op de OK-toets ⓲ gedrukt. Druk dan meermaals op de EXIT-toets ❻, om het menu te verlaten en terug te keren naar de standaard weergave.
9. Nu houdt u de apparaattoets ❸ van het apparaat ingedrukt, waarvoor u op dat ogenblik de passende code zoekt. Rechts onder op het LCD-display ❶ wordt daarbij de actuele code getoond. Onthoud dit getal.
10. Dan gaat u te werk, zoals beschreven in het voorgaande hoofdstuk „Programmering met handmatige code-invoer" en controleert u of de code met de volgende lagere cijfercombinatie functioneert.

ⓘ *Aanwijzingen:*

1. In geval van een geactiveerde code worden alle toetsen behalve OK ⓲ en EXIT ❻ genegeerd.
2. Als de automatische zoekactie het einde van de codelijst heeft bereikt, stopt zij daar. Het display gaat dan terug naar „SEARCH CODE".

System Setup

Tijd instellen

Het LCD-display ❶ toont u de tijd. Zo stelt u dit in:

1. Houd de S-toets ❹ iets langer dan 3 seconden ingedrukt. De melding „CODE SETUP" verschijnt. Laat u ca. 15 seconden verstrijken zonder invoer, verlaat het apparaat het menu en keert terug in de standaard weergave.
2. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „SYSTEM SETUP" en u bevestigt dit met de OK-toets ⓲.
3. Op het LCD-display ❶ verschijnt „TIME SETUP". Bevestig met de OK-toets ⓲. Het LCD-display ❶ toont nu „TIME" en het tijdformaat (*24 HR*) knippert.
4. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kunt u omschakelen op het andere tijdformaat (*12 HR*). Dan staat later bij de tijdaanduiding voor de melding van de tijd van de dag een „*A*" of „*P*" voor de tijd. „*A*" staat voor „AM" = „ante meridium" (voormiddags, 0:00 uur tot 12:00 uur). „*P*" staat voor „PM" = „post meridium" (namiddags, 12:00 uur tot 0:00). Druk op de OK-toets ⓲ om te bevestigen.
5. Nu knippert de uren-weergave. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u het aantal uren van de actuele tijd en drukt u op de OK-toets ⓲.
6. Nu knippert de minuten-weergave. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u het aantal minuten van actuele tijd en drukt u op de OK-toets ⓲ om op te slaan. De melding „TIME SETUP" verschijnt weer.
7. Om dit menu of de volgende menu's te verlaten, drukt u zo vaak op de EXIT-toets ❻, totdat de standaard melding op het LCD-display ❶ verschijnt.

Datum instellen

Het LCD-display ❶ toont u de datum, als u op de S-toets ❹ drukt. Zo stelt u de datum in:

1. Houd de S-toets ❹ iets langer dan 3 seconden ingedrukt. De melding „CODE SETUP" verschijnt.
2. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „SYSTEM SETUP" en u bevestigt met de OK-toets ⓲.
3. Op het LCD-display ❶ verschijnt „TIME SETUP". Druk op de ▼ toets ❺, om te wisselen naar „DATE SETUP". Bevestig met de OK-toets ⓲.
4. Op het display knippert het jaartal „2010". Met de ▲ of ▼ toets ❺ kunt u het jaartal veranderen en met de OK-toets ⓲ bevestigen. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kunt u nu het knipperende aantal maanden veranderen en met de OK-toets ⓲ bevestigen. Nu knippert de dagmelding, die u wederom met de ▲ of ▼ toets ❺ kunt veranderen.
5. Om op te slaan drukt u op de OK-toets ⓲. De melding „DATE SETUP" verschijnt weer.

Contrast instellen

U kunt het contrast van het display als volgt instellen:

1. Houd de S-toets ❹ iets langer dan 3 seconden ingedrukt. De melding „CODE SETUP“ verschijnt.
2. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „SYSTEM SETUP“ en u bevestigt met de OK-toets ⓲.
3. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „CONTRAST SETUP“ en u bevestigt met de OK-toets ⓲.
4. Op het LCD-display ❶ knippert nu de contrastwaarde, die u met de ▲ of ▼ toets ❺ kunt instellen:
   Melding op het display:
   0 = hoogste contrast
   15 = laagste contrast
5. Met de OK-toets ⓲ slaat u de gewenste instelling op. De melding „CONTRAST SETUP“ verschijnt weer.

Achtergrondverlichting

U kunt instellen hoe lang de achtergrond van het LCD-display ❶ en de toetsen na einde van de bediening moeten blijven branden. Bedenk hierbij, dat een langere duur van de verlichting de levensduur van de batterijen verkort.

1. Houd de S-toets ❹ iets lander dan 3 seconden ingedrukt. De melding „CODE SETUP“ verschijnt.
2. Met de▲ of ▼ toets ❺ kiest u „SYSTEM SETUP“ en u bevestigt met de OK-toets ⓲.
3. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „BACKLIT SETUP“ en u bevestigt met de OK-toets ⓲.
4. Op het LCD-display ❶ knippert nu het aantal seconden voor de langere belichtingsduur, die u kunt instellen met de ▲ ▼ toetsen ❺ van 0 tot 60. Kiest u „0“, dan wordt de achtergrondverlichting helemaal uitgeschakeld.
5. Met de OK-Taste ⓲ slaat u de gewenste instelling op. De melding „BACKLIT SETUP“ verschijnt weer.

Globale volumeschakeling/ontvanger-blokkering instellen

Zodat u voor de volumeregeling en ontvangerblokkering niet altijd eerst op een apparaattoets moet drukken, spreekt de UAB voor deze functies altijd maar één enkel apparaat aan, standaard het televisietoestel. Dit doelapparaat kunt u vastleggen.

1. Houd de S-toets ❹ iets langer dan 3 seconden ingedrukt. De melding „CODE SETUP“ verschijnt.
2. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „SYSTEM SETUP“ en bevestigt u met de OK-toets ⓲.
3. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „VOL/MUTE SETUP“ en bevestigt u met de OK-toets ⓲.
4. Het LCD-display ❶ geeft „ALL VOL SET“ aan. Druk op de OK-toets ⓲, het display wisselt naar „ALL VOL MODE“.
5. Nu drukt u op de apparaattoets ❸ voor het apparaat, dat moet worden bestuurd door de globale volumeregeling.

6. Beschikt het aangegeven apparaat over een volumeregeling, wordt kort „SUCCESS“ (= succes) weergegeven en het menu beëindigd. De volumeregeling werkt dan vanaf nu op het zojuist vastgelegde apparaat.
7. Beschikt dit apparaat over geen eigen volumeregeling, laat de UAB deze keuze niet toe en geeft „VOLUME ERROR“ (= fout) weer. Ook dan wordt het menu beëindigd. De volumeregeling werkt dan verder op het vorige apparaat.

U kunt de globale volumeregeling voor bepaalde apparaten ook deactiveren.

1. Kies daarvoor in de VOL/MUTE SETUP met de ▲ of ▼ toets ❺ de functie MODE VOL SET en bevestig met de OK-toets ⓲.
2. Nu drukt u op de apparaattoets ❸ voor het apparaat, dat van de globale volumeregeling uitgezonderd moet worden. Het LCD-display ❶ geeft „SUCCESS“ weer en de globale volumeregeling is gedeactiveerd, als de UAB in de modus van één van de gekozen apparaten werkt.

U kunt de instellingen in de VOL/MUTE SETUP ook weer ongedaan maken.

1. Kies daarvoor in de VOL/MUTE SETUP met de ▲ of ▼ toets ❺ de functie VOL/MUTE RESET en bevestig met de OK-toets ⓲.
2. Het LCD-display ❶ verzoekt u met CONFIRM RESET om te bevestigen met de OK-toets ⓲. Druk op de OK-toets ⓲, als u de instellingen wilt wissen, de SUCCESS-indicatie bevestigt dan het wissen. Of anders drukt u op de EXIT-toets ❻, om het wissen te stoppen.

ⓘ ***OPMERKING:***
Als u in dit menu op de EXIT-toets ❻ drukt, wordt het gehele menu direct beëindigd.

Lock-functie instellen

Met de Lock-functie kunt u de toegang tot alle setup-menu's blokkeren.

1. Houd de S-toets ❹ iets lander dan 3 seconden ingedrukt.
2. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „SYSTEM SETUP“ en bevestigt u met de OK-toets ⓲.
3. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „LOCK SETUP“ en bevestigt u met de OK-toets ⓲. het LCD-display ❶ toont de actuele instelling.
4. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u nu tussen „LOCK“ (blokkering aan) of „UNLOCK“ (blokkering uit).
5. Met de OK-toets ⓲ slaat u de instelling op. In het LCD-display ❶ verschijnt dan weer „LOCK SETUP“.

System Reset

Via deze functie kunt u de UAB resetten naar de fabrieksinstellingen. Daarbij worden alle instellingen die u heeft gedaan gewist.

1. Houd de S-toets ❹ iets lander dan 3 seconden ingedrukt. De melding „CODE SETUP“ verschijnt.
2. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „SYSTEM SETUP“ en u bevestigt met de OK-toets ⓲.
3. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „SYSTEM RESET“ en u bevestigt met de OK-toets ⓲.
4. Op het LCD-display ❶ verschijnt nu „CONFIRM RESET“. Bevestig het terugzetten met de OK-toets ⓲. Dan geeft het LCD-display ❶ „SUCCESS RESET“ weer. Alle instellingen zijn nu gewist en het menu wordt beëindigd. Of anders verlaat u het menu, door op de EXIT-toets ❻ te drukken. Dan blijven de instellingen bewaard.

Timer Setup

De UAB biedt 2 timer-modi, sleep-timer en gebeurtenis-timer.

Sleep-Timer

1. Druck op de apparaattoets ❸ voor het apparaat dat bestuurd moet worden (bijv. VCR).
2. Houd de S-toets ❹ iets langer dan 3 seconden ingedrukt. De melding „CODE SETUP“ verschijnt.
3. Druk op de ▲ of ▼ toets ❺, totdat „TIMER SETUP“ wordt getoond. Druk op de OK-toets ⓲, „TIMER SLEEP“ verschijnt op het LCD-display ❶. Bevestig de keuze van deze functie met de OK-toets ⓲.
4. Rechts onder op het LCD-display ❶ knippert nu het aantal minuten van de resterende looptijd voor het gekozen apparaat. Stel met de ▲ of ▼ toets ❺ de gewenste waarde in van 1 tot 99 minuten. Druk op de OK-toets ⓲ om te bevestigen. In geval van geprogrammeerde Sleep-Timer geeft het LCD-display ❶ „zZ“ rechts naast de tijd weer.
5. Plaats de afstandsbediening zodanig, dat de infrarood signalen ervan het apparaat, dat moet worden uitgeschakeld kunnen bereiken. Na afloop van de ingestelde tijd zal de afstandsbediening het apparaat uitschakelen.
6. Als u nu op de S-toets ❹ drukt, wordt onder links in het LCD-display ❶ „SL“ weergegeven..

Gebeurtenis-timer

De afstandsbediening beschikt over 4 gebeurtenis-timers, waarover u bepaalde toetsencombinaties op bepaalde tijden kunt laten uitzenden.

1. Houd de S-toets ❹ iets langer dan 3 seconden ingedrukt. De melding „CODE SETUP“ verschijnt.
2. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „TIMER SETUP“ en u bevestigt met de OK-toets ⓲. „TIMER SLEEP“ verschijnt op het LCD-display ❶. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u de gewenste geheugenplaats „TIMER SETUP 1“ tot „TIMER SETUP 4“ en u bevestigt met de OK-toets ⓲.

3. Nu knippert het aantal uren van de tijd, waarop de gewenste toetsencombinatie moet worden uitgevoerd. Stel met de ▲ of ▼ toets ❺ het gewenste uur in en druk om te bevestigen op de OK-toets ⓲.
4. Nu knippert het aantal minuten van de tijd, waarop de gewenste toetsencombinatie moet worden uitgevoerd. Stel met de ▲ of ▼ toets ❺ de gewenste minuut in en druk om te bevestigen op de OK-toets ⓲.
5. Op het LCD-display ❶ leest u „TIMER X KEY“ (X staat voor de gewenste timer). Druk nu op de gewenste apparaattoets ❸ gevolgd door de gewenste volgorde van toetsen-opdrachten.
6. Druk op de S-toets ❹, om uw invoeren op te slaan en terug te keren naar het timer-overzicht.
7. Gaat u overeenkomstig te werk om, indien gewenst ook andere timer-geheugenplaatsen te programmeren.
8. In geval van geprogrammeerde gebeurtenis-timer geeft het LCD-display ❶ het Timer-symbool„⏲“ rechts naast de tijd weer.

ⓘ *Aanwijzingen:*

1. Per timer-geheugenplaats kunnen maximaal 14 toetsen worden geprogrammeerd. Na invoer van de 14de toets wordt de volgorde automatisch opgeslagen en „FULL“ getoond op het LCD-display ❶.
2. Ook in dit menu gaat het apparaat na ca. 15 seconden zonder invoer terug naar de standaard melding.

Leer Setup

De universele afstandsbediening (UAB) kan toetsensignalen van een originele afstandsbediening leren en opslaan. Als de UAB na de reeds beschreven programmeermethoden niet functioneert of niet alle opdrachten kan uitvoeren, probeer dan a.u.b. de UAB met behulp van de originele afstandsbediening(en) te instrueren.

- Gebruik nieuwe batterijen voor de UAB en de originele afstandsbediening.
- Houd ten minste één meter afstand aan ten opzichte van andere lichtbronnen. De lichtbronnen kunnen de infrarood transmissie storen.
- Leg de UAB en de originele afstandsbediening op een afstand van 20 tot 50 mm zodanig ten opzichte van elkaar op een egale ondergrond, dat de infrarood dioden ⓴ op elkaar zijn gericht.

ⓘ *Aanwijzingen:*

1. Gebruik de volgende toetsen niet voor de leerfunctie: alle apparaattoetsen ❸, MACRO ❽, S-toets ❹, EXIT ❻.
2. Druk kort op de toets van de originele AB. Als op het LCD-display ❶ „SUCCESS“ verschijnt, werd de toetsenopdracht succesvol geleerd. Verschijnt echter „LEARN ERROR“ (mislukt), moet u de procedure herhalen.

3. Als bij het aanleren tijdens de melding van „LEARNING“ (aan het leren) na 30 seconden nog geen toets van de originele AB werd ingedrukt, wordt het leer-menu beëindigd. Deze modus kan niet worden beëindigd door het drukken op een toets van de UAB.
4. Het geheugen biedt ruimte aan 150 toetsen-opdrachten. Als het geheugen vol is, toont het LCD-display ❶ „LEARN FULL“ en de leer-modus wordt beëindigd.
5. Met de EXIT-toets ❻ gaat u terug naar de vorige status (uitzondering bij melding van „LEARN KEY“, resp. „LEARNING“).

Code-leerfunctie

1. Druk op de apparaattoets ❸ voor het apparaat, waarvoor de UAB en toetsencode moet leren.
2. Houd de S-toets ❹ iets langer dan 3 seconden ingedrukt. De melding „CODE SETUP“ verschijnt.
3. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u het menu „LEARN SET-UP“ (leren) en dan drukt u op de OK-toets ⓲.
4. Op het LCD-display ❶ verschijnt „LEARN SET“. Dan drukt u op de OK-toets ⓲. Op het LCD-display ❶ verschijnt „LEARN KEY“ (toets kiezen).
5. Eerst de toets op de UAB indrukken die aangeleerd moet worden. Op het LCD-display ❶ verschijnt „LEARNING“. De UAB wacht nu op het infrarood signaal van de originele AB.

   ⓘ ***OPMERKING:***

   mocht het display niet wisselen naar „LEARNING“, dan heeft u een toets gekozen, waarvoor geen toetsencode kan worden geleerd.
6. Richt de infrarood sensoren ⓴ van de beide afstandsbedieningen op elkaar.
7. Nu houdt u de gewenste toets van de originele AB ingedrukt, totdat er op het LCD-display ❶ van de UAB „SUCCESS“ of „LEARN ERROR“ verschijnt.
8. Als op het LCD-display ❶ „SUCCESS“ verschijnt (procedure succesvol), kunt u, beginnend bij stap 5, andere toetsen aanleren. Als er „LEARN ERROR“ verschijnt (procedure niet succesvol), herhaalt u de procedure eveneens vanaf stap 5.
9. Om de leerprocedure te annuleren/te beëindigen, drukt u tijdens de melding „LEARN SET“ zo vaak op de EXIT-toets ❻, totdat de standaard melding op het LCD-display ❶ verschijnt. Tijdens de melding „LEARN KEY“, resp. „LEARNING“ laat u gewoon 30 seconden verstrijken zonder bediening en het apparaat beëindigt dan het menu.

Alle geprogrammeerde toetsen van alle apparaten wissen

1. Houd de S-toets ❹ iets langer dan 3 seconden ingedrukt. De melding „CODE SETUP“ verschijnt.
2. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u het menu „LEARN SETUP“ en dan drukt u op de OK-toets ⓲. Op het LCD-display ❶ verschijnt „LEARN SET“.

3. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „LEARN CLEAR“ (het aangeleerde wissen) en u bevestigt met de OK-toets ⓲. Op het LCD-display ❶ verschijnt „CONFIRM CLEAR“ (wissen bevestigen).
4. Bevestig met de OK-toets ⓲. Op het LCD-display ❶ verschijnt „SUCCESS“. Alle geprogrammeerde toetsen zijn gewist. Vervolgens wordt het menu automatisch beëindigd.

ⓘ ***OPMERKING:***
geeft het LCD-display „CONFIRM CLEAR“ aan, kunt u het wissen afbreken met de toets EXIT ❻.

Macro Setup

Met de MACRO-functie kunnen tot aan 16 toetsenopdrachten met het drukken op een enkele toets worden uitgevoerd, d.w.z. meerdere tevoren opgeslagen besturingsopdrachten kunnen met een MACRO-toets in werking worden gezet. Er staan u 6 macro-geheugenplaatsen ter beschikking.

Een macro programmeren
Voor het programmeren van een macro gaat u als volgt te werk:

1. Houd de S-toets ❹ iets langer dan 3 seconden ingedrukt. De melding „CODE SETUP“ verschijnt.
2. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „MACRO SETUP” en u bevestigt met der OK-toets ⓲. Op het display verschijnt „MACRO SETUP 1”.
3. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u de geheugenplaats die geprogrammeerd moet worden (MACRO SETUP 1 - 6) en u bevestigt met de OK-toets ⓲.
4. Op het LCD-display ❶ verschijnt „MACRO STEP”. Druk nu na elkaar op de gewenste toetsen (max. 16). De sequentie moet beginnen met een apparaattoets ❸.
5. Standaard worden alle macro-opdrachten met tussenpoze van telkens 1 seconde verstuurd. Aangezien sommige apparaten een beetje traag reageren, kan het zijn, dat de opeenvolging van de macro-opdrachten te snel aan het apparaat wordt gestuurd. Dan heeft u de mogelijkheid, voor en toetsen-opdracht een pauze van 5 - 21 seconden te programmeren. Druk daarvoor in voorkomend geval meermaals op de MACRO-toets ❽. Onder rechts geeft het LCD-display ❶ de actuele pauzelengte in seconden weer.
6. Als het maximale aantal aan toetsen-opdrachten is bereikt, toont het LCD-display ❶ „FULL“.
7. Sla de invoer op met de S-toets ❹. Op het LCD-display ❶ verschijnt „MACRO SETUP”.
8. Als u bij de keuze van de macro die geprogrammeerd moet worden (stap 3) een geheugenplaats kiest die al bezet is, dan word er de bestaande macro overschreven.
9. Herhaal de procedure vanaf stap 3 om nog meer macro's te maken.

10. Mer de EXIT-toets ❻ komt u een niveau in het menu omhoog, met uitzondering van de invoer van de toetsenopdrachten.

ⓘ *Aanwijzingen:*

1. Maximaal 16 toetsenopdrachten kunnen in één macro worden opgeslagen. Na de invoer van de 16de toetsenopdracht verschijnt „FULL" op het LCD-display ❶.
2. Om de modus zonder opslaan te verlaten, laat u ca. 15 seconden verstrijken zonder invoer.
3. In de modus „MACRO STEP" kunt u alleen met de S-toets ❹ terugkeren naar de vorige status.

Voorbeeld: u wilt een opdrachtenreeks in een macro opslaan. Wij beginnen in de modus „MACRO STEP".

Gewenste opdrachtenreeks: TV inschakelen => PAUSE => op de AV-ingang omschakelen => DVD inschakelen => PAUSE => DVD afspelen.

In de modus „MACRO STEP" voert u daarvoor de volgende toetsenopdrachten in:

TV => ⏻ => MACRO (pauzetijd) => AV => DVD => ⏻ => MACRO (pauzetijd) => ▶

Macro uitvoeren

Om een eerdere geprogrammeerde macro uit te voeren gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de MACRO-toets ❽.
2. Roep met de overeenkomstige cijfertoets ❾ de gewenste macro op (1-6). Voorbeeld: moet macro 3 worden uitgevoerd, drukt u eerst op de MACRO-toets ❽ en dan binnen 5 seconden op de cijfertoets „3".

Alle macro's wissen

Om alle eerder geprogrammeerde macro's te wissen, gaat u als volgt te werk:

1. Houd de S-toets ❹ iets lander dan 3 seconden ingedrukt. De melding „CODE SETUP" verschijnt.
2. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „MACRO SETUP" en u bevestigt met der OK-toets ⓲. Op het display verschijnt „MACRO SETUP 1".
3. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „MACRO CLEAR" en u bevestigt met de OK-toets ⓲.
4. Op het LCD-display ❶ verschijnt „CONFIRM CLEAR" (wissen bevestigen).Bevestig de procedure van het wissen met de OK-toets ⓲. Het LCD-display ❶ toont „SUCCESS". Alle macro's zijn nu gewist en het menu wordt beëindigd.

ⓘ *Aanwijzingen:*

1. Meldt het LCD-display ❶ „CONFIRM CLEAR", kunt u het wissen beëindigen met de toets EXIT ❻.
2. Individuele macro's kunnen niet worden gewist, maar alleen overschreven worden.

Favorietenkanaal

ⓘ *OPMERKING:*

met deze functie kunt u uw lievelingszenders als favorieten opslaan.

Favorieten programmeren

Uw favoriete zenders slaat u als volgt op:

1. Druk op de apparaattoets ❸ voor het apparaat waarvoor u een favoriet wilt opslaan.
2. Houd de S-toets ❹ iets langer dan 3 seconden ingedrukt. De melding „CODE SETUP" verschijnt.
3. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „FAV CH SETUP" en u bevestigt met de OK-toets ⓲. Op het display verschijnt „FAV CH SETUP 1".
4. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u de geheugenplaats die moet worden geprogrammeerd (FAV CH SETUP 1 - 4) en u bevestigt met de OK-toets ⓲.
5. Op het LCD-display ❶ verschijnt „FAV CH STEP". Druk nu na elkaar op de toetsen (max. 4) om de door u gewenste favoriete zender op te roepen.
6. Als het maximale aantal toetsenopdrachten is bereikt, geeft het LCD-display ❶ „FULL" aan.
7. Sla de invoer op met de S-toets ❹. Op het LCD-display ❶ verschijnt „FAV CH SETUP".
8. Kiest u bij de keuze van de te programmeren favoriet (stap 4) een geheugenplaats die al bezet is, wordt de bestaande favoriet overschreven.
9. Herhaal de stappen om nog meer favorieten te installeren.
10. Met de EXIT-toets ❻ komt u een niveau in het menu terug, uitgezonderd tijdens de invoer van de toetsenopdrachten.

ⓘ *OPMERKING:*

de invoer van de kanaalnummers kan variëren naar gelang model en merk van her gekozen apparaat. Desnoods moet u bij kanaalnummers met meer dan één cijfer eerst op de -/-- toets ⓾ drukken.

Favoriet oproepen

Om een eerder geprogrammeerde favoriet op te roepen, drukt u op de FAV/EPG-toets ⓳ gevolgd door de overeenkomstige cijfertoets voor de gewenste geheugenplaats (1 - 4).

Alle FAV-kanalen wissen

Om alle eerder geprogrammeerde favorieten te wissen, gaat u als volgt te werk:

1. Houd de S-toets ❹ iets langer dan 3 seconden ingedrukt.
2. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „FAV CH SETUP" en u bevestigt met de OK-toets ⓲. Op het display verschijnt FAV CH SETUP 1".
3. Met de ▲ of ▼ toets ❺ kiest u „FAV CH CLEAR" en u bevestigt met de OK-toets ⓲.

4. Op het LCD-display ❶ verschijnt „CONFIRM CLEAR" (wissen bevestigen).Bevestig de procedure van het wissen met de OK-toets ⓲. Het LCD-display ❶ geeft „SUCCESS" aan. Alle favorieten zijn nu gewist, het menu wordt beëindigd.

ⓘ ***Aanwijzingen:***

1. Geeft het LCD-display ❶ „CONFIRM CLEAR" aan, kunt u het wissen onderbreken met de toets EXIT ❻.
2. Individuele favorieten kunnen niet worden gewist, maar alleen overschreven.

Volumeregeling

Vol +/—, ⊠ (ontvangerblokkering)

Druk op de toets „VOL +" om het geluid harder te zetten. Met de toets „VOL –" zet u het geluid zachter. Om het geluid stom te schakelen, drukt u op de ⊠-toets ⓯. Opnieuw drukken op deze toets schakelt het geluid weer in.

Activeert u de VOL +/– toetsen ⓰ van de UAB, dan wordt principieel de volumeregeling van het TV-toestel aangesproken, los van op welke apparaattoets ❸ eerder werd gedrukt. Dit geldt echter niet voor de apparaten „AMP", „DVD", „ASAT" en „DSAT", aangezien men er vanuit kan gaan, dat deze apparaten over een eigen volumeregeling beschikken.

Over de bediening

⇨ Om één van de geprogrammeerde apparaten te kunnen bedienen met de UAB, drukt u eerst op de overeenkomstige apparaattoets ❸. Dan richt u de UAB op dit apparaat en drukt u op de gewenste toets.

⇨ Gebruik de cijfertoetsen ❾ net zo, als u het met de originele afstandsbediening doet. Voordat u een invoer doet met twee cijfers, drukt u in voorkomende geval eerst op de -/-- toets ❿.

⇨ Druk op de FAV/EPG-toets ⓳, om de elektronische programmagids van een apparaat dat met deze functie is uitgerust te starten.

⇨ Als u op de S-toets ❹ drukt, wordt onder rechts op het LCD-display ❶ voor 10 seconden de datum in beeld gebracht.

⇨ Terwijl u één van de apparaattoetsen ❸ ingedrukt houdt, wordt rechts onder op het LCD-display ❶ de actieve code voor dit apparaat in beeld gebracht.

⇨ Via de MENU-toets ⓱ roept u de dialoog voor de instellingen van de betreffende doelapparaten op.

⇨ Druk op de verlichtingstoets ⓬, om de display- en toetsenverlichting in, resp. uit te schakelen.

Alle UIT

ⓘ ***Aanwijzingen:***

met de toets ⏻ ALL OFF (alle uit) ❷ kunnen alle ingeschakelde apparaten automatisch uitgeschakeld worden. Deze functie kan apparaten die reeds uitgeschakeld zijn weer inschakelen (naar gelang het apparaat). Houd daarvoor de ALL OFF-toets ❷ ca, 5 seconden lang ingedrukt. Dit functioneert alleen onder volgende voorwaarden:

1. Er bestaat een zichtverbinding tussen alle apparaten en de UAB.
2. Automatische code-zoekactie, merken-code-zoekactie en MACRO-functie zijn niet actief.
3. Alle doelapparaten moeten geschikt zijn om met afstandsbediening uitgeschakeld te worden.

Om alle apparaten automatisch weer in te schakelen, houdt u wederom de toets ⏻ ❷ ingedrukt, totdat alle apparaten ingeschakeld zijn.

Reinigen en opslaan

⚠ ***Let op!***

Let erop, dat tijdens het reinigen geen vocht het apparaat binnendringt! Anders bestaat het gevaar voor een onherstelbare schade aan het apparaat!

⇨ Reinig de behuizing van het apparaat uitsluitend met een licht vochtige doek en met een mild afwasmiddel.

⇨ Bewaar het apparaat uitsluitend in een omgeving die voldoet aan de informatie in de technische gegevens.

⇨ Vóór het opslaan haalt u de batterijen eruit, zodat deze het apparaat niet kunnen beschadigen, mochten zij gaan lekken gedurende het opslaan.

Fout / Oplossing

Uw apparaat reageert niet op de UAB.

⇨ Controleer de batterijen. Zij moeten voldoende spanning hebben en correct zijn geplaatst.

⇨ Heeft u wel op de juiste apparaattoets ❸ voor het gewenste doelapparaat gedrukt?

⇨ Controleer of voor het doelapparaat de juiste code is geprogrammeerd (zie hoofdstuk „Code Setup").

De UAB brengt de opdrachten niet correct over.

⇨ Druk op de betreffende apparaattoets ❸, om de UAB in de correcte modus te zetten.

⇨ De batterijen moeten voldoende spanning hebben en correct zijn geplaatst.

⇨ U gebruikt misschien een verkeerde code. Start de merken-code-zoekactie, de automatische code-zoekactie of de directe code-invoer (handmatig).

De UAB wisselt niet van zender op het apparaat.

⇨ Druk op de betreffende apparaattoets ❸, om de UAB in de correcte modus te zetten.

⇨ Indien de originele AB niet beschikt over een „-/- -“ toets, dan wisselt u van programma met de P +/– toetsen ❼ of de cijfertoetsen ❾.

⇨ Functioneert dit ook niet, is mogelijk het kinderslot van het doelapparaat geactiveerd.

Sommige toetsen van de UAB functioneren niet correct.

⇨ Uw UAB beschikt mogelijk niet over alle functies van de originele afstandsbediening van het apparaat.

⇨ Misschien heeft u niet de optimale code geprogrammeerd. Zoek een code die meer functies van het doelapparaat ondersteunt.

De UAB reageert niet meer, nadat een toets werd ingedrukt.

⇨ De batterijen moeten voldoende spanning hebben en correct zijn geplaatst.

⇨ Richt de UAB op het apparaat.

Het LCD-display ❶ geeft niets aan.

⇨ De batterijen moeten voldoende spanning hebben en correct zijn geplaatst.

⇨ Het contrast zou te laag ingesteld kunnen zijn. Verhoog de contrast-instellingen.

Milieurichtlijnen

Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2002/96/EC.

Universele afstandsbediening

- Voer de universele afstandsbediening of delen ervan af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereinigingsdienst.
- Neemt u de actueel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw gemeentereinigingsdienst.

Batterijen/Accu's

- Batterijen/accu's mogen niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd.
- Batterijen kunnen giftige stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. Voer de batterijen/accu's daarom altijd beslist af in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen.
- Iedere consument is wettelijk verplicht om batterijen/accu's in te leveren bij een inzamelpunt in zijn/haar gemeente, stadsdeel of in de handel. Deze verplichting heeft tot doel batterijen/accu's tot afval te kunnen verwerken op een manier die het milieu ontlast.

- Dank de batterijen en accu's alleen in een ontladen toestand af.

Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier af.

Technische gegevens

Bestuurbare apparaten:	10
Afmetingen	
L x B x H:	217 x 50 x 22 mm
Gewicht :	102 g (zonder batterijen)
Infrarood-LED:	Laserklasse 1
Stroomvoorziening batterij:	2 x 1,5 V type AAA/LR03 (Micro) (inbegrepen in de levering)
Bedrijfstemperatuur :	+ 5 – +35°C
Opslagtemperatuur :	-20 - +50 °C
Vochtigheid:	5 - 90 % (geen condensatie)

Opmerking over de conformiteit CE

Dit apparaat voldoet met betrekking tot overeenstemming met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften aan de EMV-richtlijn 2004/108/EC.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garantie & service

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen op die manier is een kostenloze verzending van uw product gegarandeerd.

De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, niet voor aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen van breekbare onderdelen, bijv. schakelaars of accu's.

Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

De garantieperiode wordt niet verlengd door de aansprakelijkheid. Dit geldt eveneens voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele schaden en gebreken die reeds bij de koop aanwezig zijn moeten direct na het uitpakken worden gemeld , uiterlijk echter twee dagen na datum van aankoop. Na afloop van de garantieperiode worden alle reparaties die optreden in rekening gebracht.

(NL) **Kompernass Service Netherland**
Tel.: 0900 1240001
E-mail: support.nl@kompernass.com

(BE) **Kompernaß Service Belgium**
Tél.: 0703 503 15
e-mail : support.be@kompernass.com

INHALTSVERZEICHNIS SEITE

Wichtige Sicherheitshinweise	58
Geräteübersicht	59
Inbetriebnahme	60
Gerät auspacken/Lieferumfang prüfen	60
Batterien einsetzen	60
Bedienelemente	61
LCD-Anzeige	61
Tasten	62
SETUP - Systemeinstellungen	65
Code Setup (Programmierung der Fernbedienung)	67
Programmierung per Marken-Code-Suche	67
Programmierung per manueller Code-Eingabe	68
Programmierung per automatischer Code-Suche	68
System Setup	70
Uhrzeit einstellen	70
Datum einstellen	70
Kontrast einstellen	71
Hintergrundbeleuchtung	71
Globale Lautstärke/Stummschaltung einstellen	71
Lock-Funktion einstellen	72
System Reset	73
Timer Setup	73
Sleep-Timer	73
Ereignis-Timer	73
Lern Setup	74
Code-Lernfunktion	75
Makro Setup	76
Favoritenkanal	78
Lautstärkeregelung	79
Vol +/–, ⊠ (Stummschaltung)	79
Zur Bedienung	79
Alle AUS	80
Reinigen und Lagerung	80
Fehler / Abhilfe	80
Entsorgen	81
Technische Daten	82
Hinweis zur Konformität	82
Importeur	82
Garantie & Service	82

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte, auch die der fotomechanischen Wiedergabe, der Vervielfältigung und der Verbreitung mittels besonderer Verfahren (zum Beispiel Datenverarbeitung, Datenträger und Datennetze), auch teilweise, sowie inhaltliche und technische Änderungen vorbehalten.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäße Verwendung
Kinder dürfen die Fernbedienung nur unter Aufsicht von Erwachsenen bedienen.
Die Universalfernbedienung kann maximal zehn Fernbedienungen ersetzen. Sie kann nur für Geräte der Unterhaltungselektronik mit einem Infrarot-Empfänger eingesetzt werden.
Die Funktionen der Universalfernbedienung entsprechen im Wesentlichen denen der Originalfernbedienungen. Die Universalfernbedienung ist für den privaten Gebrauch bestimmt. Sie ist nicht für eine gewerbliche Nutzung geeignet.
Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder eigenmächtiger Umbauten übernimmt der Hersteller keine Haftung.

⚠ Warnung
Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation. Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen. Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

⚠ Achtung
Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden. Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen. Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

ⓘ Hinweis
Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

⚠ Warnung vor Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit Batterien!
Batterien müssen mit besonderer Vorsicht behandelt werden. Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise:

- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und

verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Batterien nicht ins Feuer werfen. Batterien keinen hohen Temperaturen aussetzen.
- Explosionsgefahr! Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Batterien nicht öffnen oder kurzschließen.
- Batteriesäure, die aus einer Batterie austritt, kann zu Hautreizungen führen. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt ist, gründlich mit Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.

⚠ *Achtung!*

Die Universalfernbedienung besitzt eine Infrarotdiode der Laserklasse 1. Betrachten Sie diese nicht mit optischen Geräten, um Augenverletzungen zu vermeiden.

ⓘ *Schaden am Gerät*

- Sollte das Gerät defekt sein, versuchen Sie nicht, es eigenständig zu reparieren. Kontaktieren Sie in Schadensfällen den Hersteller oder dessen Service-Hotline (siehe Garantiekarte).
- Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangt sein oder wurde es anderweitig beschädigt, muss es durch den Hersteller oder dessen Service-Hotline überprüft werden. Setzen Sie sich mit dem Hersteller oder dessen Service-Hotline (siehe Garantiehinweise) in Verbindung.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, sobald sie verbraucht sind.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien, um Entladung zu vermeiden.
- Tauschen Sie ggf. immer alle Batterien gleichzeitig aus und mischen Sie nie Batterien unterschiedlichen Typs.

Geräteübersicht

❶ LCD-Anzeige
❷ Taste ⏻/ALL OFF
❸ Gerätetasten
❹ S-Taste
❺ Pfeiltasten
❻ Taste EXIT
❼ Tasten P +/–
❽ Taste MACRO
❾ Zifferntasten
❿ Taste für ein- oder zweistellige Programm-Nummern
⓫ Videotext-Funktionstasten
⓬ Beleuchtungstaste
⓭ Aufnahme-/Wiedergabetasten
⓮ Taste AV
⓯ 🔇 Stummschaltung
⓰ Tasten VOL +/–
⓱ Taste MENU

⓲ Taste OK
⓳ Taste FAV / EPG
⓴ Infrarot-Sender/Empfänger
㉑ Batteriefachabdeckung

ⓘ *Hinweise:*
- Die hier beschriebenen Funktionen beziehen sich auf den theoretischen Idealfall, dass die Tastenstruktur der jeweiligen Originalfernbedienung mit der dieser Universalfernbedienung identisch ist. Dies wird aber nur in den seltensten Fällen zutreffen. Wenn also nicht sämtliche Funktionen der Originalfernbedienung nachvollzogen werden können, ist dies kein Mangel der Universalfernbedienung.
- Alle in dieser Anleitung oder der beiliegenden Codeliste verwendeten Markennamen sind Handelszeichen der entsprechenden Firmen.

Inbetriebnahme

Gerät auspacken/Lieferumfang prüfen

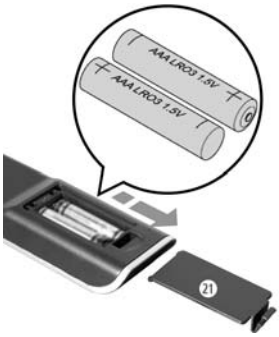
⚠ *Warnung!*
Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Packen Sie das Gerät und die Zubehörteile aus.
- Überprüfen Sie den Lieferumfang
  - Universalfernbedienung (UFB),
  - Bedienungsanleitung,
  - Herstellerverzeichnis mit Gerätecodeliste
  - 2 x 1,5 V Batterien, Typ AAA/LR03 (Micro)

ⓘ *Hinweis: Transportschaden*
Sollten Sie einen Transportschaden bemerken, wenden Sie sich an den Hersteller oder dessen Service-Hotline (siehe Garantiehinweise).

Batterien einsetzen

⚠ *Achtung!*
Die Universalfernbedienung darf nur mit 1,5 Volt Batterien (Größe AAA, LR03) betrieben werden.

Führen Sie den Batteriewechsel zügig durch. Vorgenommene Einstellungen bleiben ca. 1 Minute lang gespeichert. Wenn in dieser Zeit keine neuen Batterien eingelegt wurden, müssen sämtliche Einstellungen erneut durch geführt werden. Die Uhrzeit und das Datum gehen allerdings auf jeden Fall verloren.



1. Batteriefachabdeckung ㉑ in Pfeilrichtung öffnen.
2. Batterien entsprechend der Abbildung einsetzen und Batteriefach schließen.

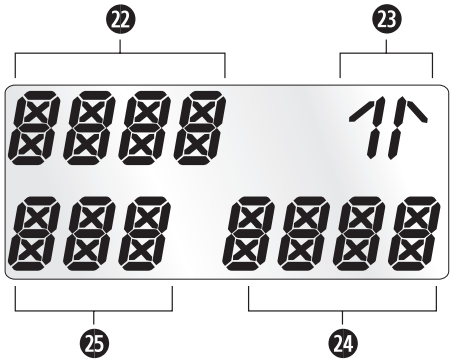
Die LCD-Anzeige ❶ ist aktiviert, solange Batterien eingelegt sind. Die folgende Abbildung zeigt die LCD-Anzeige ❶, nachdem die Batterien eingelegt oder gewechselt wurden.

ⓘ ***Hinweis:***
Wenn keine LCD-Anzeige ❶ sichtbar wird, überprüfen Sie die Polung der Batterien oder setzen Sie neue Batterien ein.

Bedienelemente

LCD-Anzeige

Die LCD-Anzeige ❶ ist in Felder eingeteilt.



Textfeld ㉒
Hier wird das aktuell angewählte Gerät angezeigt, zum Beispiel DVD, TV, VCR etc.

Infrarot-Symbol ㉓
Bei jedem Tastendruck, bei dem ein Infrarotsignal gesendet wird, leuchtet das Infrarot-Symbol auf.

Code-/Zeitfeld ㉔
Hier wird der Gerätecode des aktuell angewählten Gerätes angezeigt oder die Uhrzeit. Bei der Uhrzeitanzeige blinkt „:" in der Mitte der Ziffern.

Wochentagsfeld ㉕
Hier können Sie die engl. Kurzform des aktuellen Wochentages ablesen, nachdem Sie das Datum eingegeben haben.

MON	= Monday	= Montag
TUE	= Tuesday	= Dienstag
WED	= Wednesday	= Mittwoch
THU	= Thursday	= Donnerstag
FRI	= Friday	= Freitag
SAT	= Saturday	= Samstag
SUN	= Sunday	= Sonntag

Standardanzeige:

Die Standardanzeige der LCD-Anzeige ❶ besteht aus den Angaben für das aktuelle Gerät, z.B. „TV", dem Kürzel für den Wochentag und der Uhrzeitanzeige.

Tasten

ⓘ ***Hinweis:***
Alle hier beschriebenen Funktionen können Sie natürlich nur dann nutzen, wenn diese von dem zu steuernden Gerät auch unterstützt werden.

Taste ⏻/ALL OFF ❷

Gerät ein-/ausschalten; ca 5 Sekunden lang gedrückt halten, um alle Geräte ein-/auszuschalten.

Gerätetasten ❸
Mit den Gerätetasten wählen Sie das Gerät aus, das bedient werden soll:

TV	Fernseher
VCR	Videorecorder
AUX1	Zusatzgerät 1
CBL	Kabelempfänger
CD	CD-Spieler
ASAT	Analoger Satellitenempfänger
AMP	Audio-Verstärker
DVD	DVD-Spieler
DSAT	Digitaler Satellitenempfänger
AUX2	Zusatzgerät 2

Die genannte Tastenzuordnung ist nicht zwingend. Sie können also z.B. auch den Code für den Videorecorder auf dem TV-Platz abspeichern.

Taste „S“ ❹

S

3 Sekunden gedrückt halten, um das SETUP-Menü aufzurufen,
kurz drücken, um das Datum einzublenden,
bzw. das Aufrufen von Zusatzfunktionen wie EPG oder PIP einzuleiten

Pfeiltasten ❺

In Menüs nach oben, rechts, unten und links bewegen.

Taste EXIT ❻

EXIT

Im Menü eine Ebene zurück wechseln.

Tasten P +/— **❼**

+
P
—

Den Empfangskanal wechseln.

Taste MACRO ❽

MACRO

Taste MACRO ❽ gefolgt von einer Zifferntaste ❾ 1-6, aktiviert eine zuvor abgespeicherte Befehlskette.

Zifferntasten ❾

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

Programm- und Gerätecode-Nummern eingeben.

Taste für ein-/zweistellige Programm-Nummern ❿

-/--

Für zweistellige Programm-Nummern (je nach Gerätetyp) erst Taste ❿ drücken, dann über die Zifferntasten ❾ die Programm-Nummer eingeben.
Durch erneutes Drücken wird die Anzeige wieder einstellig.

Videotext-Funktionstasten ⓫

Im Videotextbetrieb haben die Tasten folgende Funktionen:

Die Videotext-Funktion aufrufen
Im normalen TV-Betrieb drücken Sie zunächst die S-Taste ❹ gefolgt von der -Taste, um die „PIP“-Funktion (Bild im Bild) Ihres Fernsehgerätes zu steuern.

Automatischer Wechsel bei mehrseitigen Videotextseiten anhalten.

Seitendarstellung vergrößern

Text und TV-Bild übereinander blenden

Die Videotext-Funktion beenden.

ⓘ *Hinweise:*

- Die Videotext-Funktion steht nur im europäischen TV-Modus zur Verfügung und Ihr TV-Gerät muss ein Videotextmodul besitzen.
- Darüber hinaus steuern die P +/- Tasten ❼ folgende Videotextfunktionen:
  P **+** Eine Seite weiter blättern
  P **—** Eine Seite zurück blättern

Aufnahme-/Wiedergabetasten ⓭

Die Wiedergabetasten ⓭ steuern Geräte wie DVD/CD-Spieler und Videorekorder:

Wiedergabe beginnen

ASPECT Bildformatumschaltung bei TV-Bedienung

Aufnahme

Wiedergabe/Aufnahme/Spulen stoppen

Wiedergabe anhalten

Zurückspulen

Vorspulen

Taste AV ⓮

Auf den AV-Eingang umschalten.

Stummschaltung ⓯

Ton ein-/ausschalten.

Tasten VOL+/— ⓰

Lautstärke (**Vol**ume) einstellen.

Taste MENU ⓱

Das Menü des gesteuerten Gerätes aufrufen.

Taste OK ⓲

Mit der Taste OK bestätigen Sie eine Menü-Auswahl.

Taste FAV/EPG ⓳

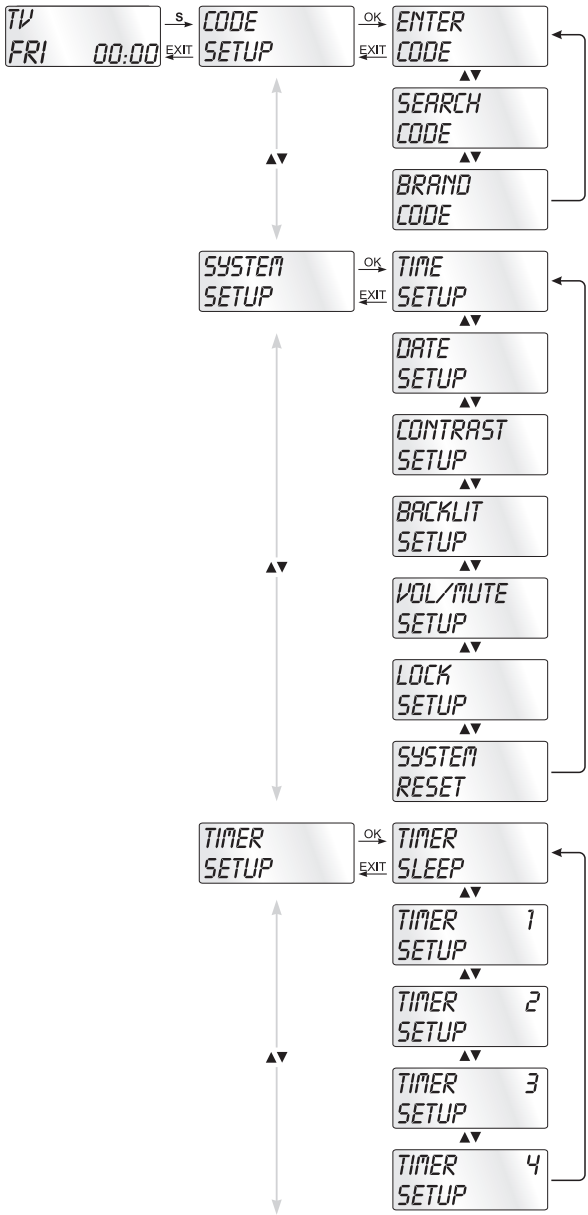
Drücken Sie die Taste FAV/EPG, um Ihre zuvor programmierten Lieblingssender aufzurufen. Um den elektronischen Programmführer des Zielgerätes aufzurufen, drücken Sie zunächst kurz die S-Taste ❹, und dann die FAV/EPG-Taste.

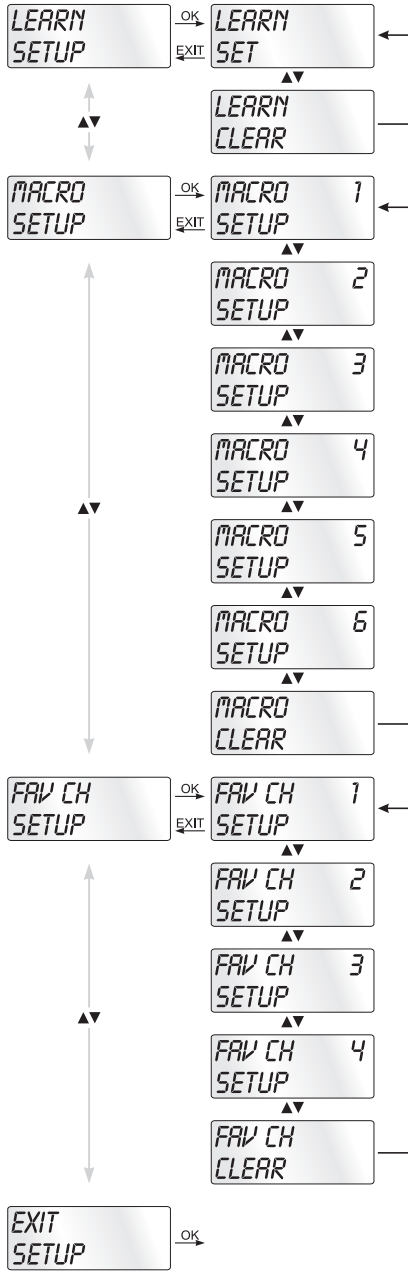
SETUP - Systemeinstellungen

In den Systemeinstellungen nehmen Sie folgendes vor:

- Die Programmierung der Fernbedienung auf die zu steuernden Geräte
- Einstellung von Uhrzeit, Datum, Displaykontrast, Hintergrundbeleuchtung, Lautstärke, Lock-Funktion sowie System-Reset
- Timer-Einstellungen
- Das „Lernen" bestimmter Tastenbefehle
- Anlegen von Makros
- Festlegen von Favoriten

Auf der folgenden Seite sehen Sie eine Übersicht über die Menüstruktur.




LEARN SETUP
OK
EXIT
LEARN SET
LEARN CLEAR
MACRO SETUP
MACRO 1 SETUP
MACRO 2 SETUP
MACRO 3 SETUP
MACRO 4 SETUP
MACRO 5 SETUP
MACRO 6 SETUP
MACRO CLEAR
FAV CH SETUP
FAV CH 1 SETUP
FAV CH 2 SETUP
FAV CH 3 SETUP
FAV CH 4 SETUP
FAV CH CLEAR
EXIT SETUP

Code Setup (Programmierung der Fernbedienung)

3 Programmiermethoden stehen für die Fernbedienung zur Verfügung: Programmierung per Marken-Code-Suche, per automatischer Code-Suche und direkte Code-Eingabe (manuell).

Zunächst sollten Sie die Marken-Code-Suche verwenden, da sie die schnellste Methode der Programmierung darstellt, wenn der Hersteller Ihres Gerätes in der Code-Liste aufgeführt ist. Als Zweites empfiehlt sich die direkte Code-Eingabe, gefolgt von der automatischen Code-Suche.

Programmierung per Marken-Code-Suche

Bei dieser Methode wählen Sie direkt Marke und Code über die LCD-Anzeige ❶ aus.

Folgen Sie nachstehenden Bedienhinweisen, um die Fernbedienung zu programmieren**:**

1. Drücken Sie die Gerätetaste ❸ für das Gerät, auf das Sie die Fernbedienung programmieren wollen.
2. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Nehmen Sie Eingaben im Menü zügig vor, denn nach ca. 15 Sekunden ohne Eingabe wird das Menü wieder beendet.
3. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „CODE SETUP". Drücken Sie die OK-Taste ⓲. „ENTER CODE" erscheint nun in der LCD-Anzeige ❶. Mit den ▲ ▼ Tasten ❺ wählen Sie „BRAND CODE" und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. Nun erscheint der alphabetisch erste Markenname aus der Liste der vorprogrammierten Geräte.
5. Mit den ◀ ▶ Tasten ❺ wählen Sie die verschiedenen Markennamen an.
6. Um den Zugriff zu erleichtern, können Sie mit den Zifferntasten ❾ direkt zu bestimmten Anfangsbuchstaben springen:
   2 => A 3 => D 4 => G 5 => J
   6 => M 7 => P 8 => T 9 => W
   Beispiel: Mit Taste 5 springt die Anzeige zum „J". Die erste Marke ist „JVC"*. Besitzen Sie z.B. ein Gerät der Marke „Kenwood"*, blättern Sie mit der ▶ Taste ❺ weiter, bis dieser Markenname erscheint. (* Alle hier verwendeten Markennamen sind Handelszeichen der entsprechenden Firmen.)
7. Die meisten Hersteller verwenden mehrere unterschiedliche Codes für die Fernbedienung. Sie müssen nun herausfinden, welcher der verfügbaren Codes am besten zu Ihrem Gerät passt. Rechts unterhalb des Markennamens wird der aktuelle Code in der LCD-Anzeige ❶ angezeigt.
8. Richten Sie die Fernbedienung auf das aktuelle Gerät und drücken Sie die Funktionstasten, um den Code zu testen (ausgenommen ▲ ▼ ◀ ▶ ❺, OK ⓲, EXIT ❻ oder die Zifferntasten ❾).

9. Wenn die meisten Tasten funktionieren, drücken Sie die OK-Taste ⓲, um die Einstellung zu speichern. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „OK". Anschließend wird das Menü automatisch beendet.
10. Funktionieren aber keine oder nur wenige Tasten, wählen Sie mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ den nächsten Code aus und testen wieder wie unter 8. beschrieben.
11. Mit der EXIT-Taste ❻ gelangen Sie eine Ebene im Menü aufwärts.

Wiederholen Sie diese Bedienschritte für alle Geräte, die Sie mit der Fernbedienung steuern möchten.

Programmierung per manueller Code-Eingabe

In diesem Modus kann die Fernbedienung durch die direkte Eingabe einer Code-Nummer programmiert werden. Die benötigte Code-Nummer entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Herstellerverzeichnis mit Gerätecodeliste. Falls der neue Code nicht gültig ist, wird der zuletzt programmierte, gültige Code wiederhergestellt.

1. Drücken Sie die Gerätetaste ❸ für das Gerät, auf das Sie die Fernbedienung programmieren wollen.
2. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt.
3. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „CODE SETUP". Drücken Sie die OK-Taste ⓲. „ENTER CODE" erscheint nun in der LCD-Anzeige ❶. Drücken Sie zum Aufrufen dieser Funktion die OK-Taste ⓲.
4. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint der für das ausgewählte Gerät derzeit verwendete Code. Nun blinkt die erste Stelle des Codes und wartet auf Ihre Code-Eingabe. Geben Sie den neuen vierstelligen Code über die Zifferntasten ❾ ein.
5. Wenn der eingegebene CODE gültig ist, wird der Code gespeichert. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint kurz „OK", anschließend wird das Menü automatisch beendet. Bei einem Fehlschlag zeigt die LCD-Anzeige ❶ kurz „ERROR" (Fehler) an und wartet auf eine erneute Eingabe des Codes. Wiederholen Sie dann Schritt 4.
6. Mit der EXIT-Taste ❻ gelangen Sie eine Ebene im Menü aufwärts.

Programmierung per automatischer Code-Suche

Dieser Vorgang kann pro Gerät mehrere Minuten dauern, da alle Codes für das gewählte Gerät durchgegangen werden müssen. Deshalb sollte diese Methode nur verwendet werden, wenn das Gerät per Marken-Code-Suche oder direkter Code-Eingabe nicht programmiert werden kann, oder wenn Ihr Gerät überhaupt nicht im Herstellerverzeichnis mit Gerätecodeliste aufgeführt ist.

Folgen Sie den unten aufgeführten Schritten, um die Programmierung mittels der automatischen Code-Suche durchzuführen.

1. Drücken Sie die Gerätetaste ❸ für das zu steuernde Gerät (z. B. VCR).
2. Schalten Sie das Gerät ein, das mit der Fernbedienung gesteuert werden soll. Bei VCR/DVD/CD-Geräten legen Sie bitte ein Band bzw. eine Disc ein.
3. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt.
4. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „CODE SETUP". Drücken Sie die OK-Taste ⓲. „ENTER CODE" erscheint nun in der LCD-Anzeige ❶. Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste ❺, bis „SEARCH CODE" in der LCD-Anzeige ❶ angezeigt wird. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und drücken Sie dann die OK-Taste ⓲, um den Modus „automatische Code-Suche" aufzurufen.
5. Die Suche beginnt. Dabei sendet das Gerät nacheinander die Codezahlen in aufsteigender Reihenfolge aus. Das Infrarot-Symbol ㉓ zeigt dies an.
6. Wenn das Gerät reagiert, indem es sich abschaltet, drücken Sie sofort die OK-Taste ⓲, um den aktuellen Code abzuspeichern. Die LCD-Anzeige ❶ zeigt kurz „OK" an.
7. Überprüfen Sie, ob der Großteil der Funktionen Ihres Geräts jetzt mit der Fernbedienung gesteuert werden kann. Wenn ja, haben Sie sehr wahrscheinlich den korrekten Code gefunden. Falls einige Funktionen nicht funktionieren, können Sie beginnend mit Schritt 1 die automatische Code-Suche erneut starten.

ⓘ ***Hinweis:***

Richten Sie aber bei erneuter Codesuche die UFB erst dann auf das Zielgerät aus, nachdem der zuvor gefundene, unzureichende Code durchgelaufen ist.

8. Reagiert das Gerät aber *nicht* mehr, haben Sie in Schritt 6 wahrscheinlich nicht schnell genug die OK-Taste ⓲ gedrückt. Drücken Sie dann mehrfach die EXIT-Taste ❻, um das Menü zu verlassen und zur Standardanzeige zurückzukehren.
9. Nun halten Sie die Gerätetaste ❸ des Gerätes gedrückt, für das Sie gerade den passenden Code suchen. Unten rechts in der LCD-Anzeige ❶ wird dabei der aktuelle Code angezeigt. Merken Sie sich diese Zahl.
10. Dann gehen Sie wie im vorangehenden Kapitel „Programmierung per manueller Code-Eingabe" beschrieben vor und prüfen, ob der Code mit der nächstniedrigeren Zahlenkombination funktioniert.

ⓘ ***Hinweise:***

1. Bei aktivierter Code-Suche werden alle Tasten bis auf OK ⓲ und EXIT ❻ ignoriert.
2. Wenn die automatische Suche das Ende der Code-Liste erreicht hat, stoppt sie dort. Die Anzeige kehrt dann zu „SEARCH CODE" zurück.

System Setup

Uhrzeit einstellen

Die LCD-Anzeige ❶ zeigt Ihnen die Uhrzeit an. So stellen Sie sie ein:

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „CODE SETUP" erscheint. Lassen Sie ca. 15 Sekunden ohne Eingabe verstreichen, verlässt das Gerät das Menü und kehrt zur Standardanzeige zurück.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM SETUP" an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
3. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „TIME SETUP". Bestätigen Sie mit der OK-Taste ⓲. Die LCD-Anzeige ❶ zeigt jetzt „TIME" an und das Zeitformat (*24 HR*) blinkt.
4. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ können Sie auf das andere Zeitformat (*12 HR*) umschalten. Dann steht später bei der Zeitanzeige zur Anzeige der Tageszeit ein „*A*" oder „*P*" vor der Uhrzeit. „*A*" steht für „AM" = „ante meridium" (vormittags, 0:00 Uhr bis 12:00 Uhr). „*P*" steht für „PM" = „post meridium" (nachmittags, 12:00 Uhr bis 0:00). Drücken Sie die OK-Taste ⓲ zur Bestätigung.
5. Jetzt blinkt die Stundenanzeige. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie die Stundenzahl der aktuellen Uhrzeit und drücken die OK-Taste ⓲.
6. Jetzt blinkt die Minutenanzeige. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie die Minutenzahl der aktuellen Uhrzeit und drücken die OK-Taste ⓲ zum Speichern. Es erscheint wieder die Anzeige „TIME SETUP".
7. Um dieses oder die folgenden Menüs zu verlassen, drücken Sie so oft die EXIT-Taste ❻, bis die Standardanzeige in der LCD-Anzeige ❶ erscheint.

Datum einstellen

Die LCD-Anzeige ❶ zeigt Ihnen das Datum an, wenn Sie die S-Taste ❹ drücken. So stellen Sie das Datum ein:

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „CODE SETUP" erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM SETUP" an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
3. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „TIME SETUP". Drücken Sie die ▼ Taste ❺, um auf „DATE SETUP" zu wechseln. Bestätigen Sie mit der OK-Taste ⓲.
4. Im Display blinkt die Jahreszahl „2010". Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ können Sie die Jahreszahl ändern und mit der OK-Taste ⓲ bestätigen. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ können Sie die nun blinkende Monatszahl ändern und mit der OK-Taste ⓲ bestätigen. Nun blinkt die Tagesanzeige, die Sie auch wieder mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ ändern können.
5. Drücken Sie zum Speichern die OK-Taste ⓲. Es erscheint wieder die Anzeige „DATE SETUP".

Kontrast einstellen

Den Kontrast des Displays können Sie wie folgt einstellen:

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „CODE SETUP" erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM SETUP" an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „CONTRAST SETUP" und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. In der LCD-Anzeige ❶ blinkt nun der Kontrastwert, den Sie mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ einstellen können:
   Anzeige im Display:
   0 = höchster Kontrast
   15 = niedrigster Kontrast
5. Mit der OK-Taste ⓲ speichern Sie die gewünschte Einstellung. Es erscheint wieder die Anzeige „CONTRAST SETUP".

Hintergrundbeleuchtung

Sie können einstellen, wie lange der Hintergrund der LCD-Anzeige ❶ und der Tasten nach Ende der Bedienung beleuchtet bleiben soll. Bedenken Sie dabei, dass eine längere Leuchtdauer die Lebensdauer der Batterien verringert.

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „CODE SETUP" erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM SETUP" an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „BACKLIT SETUP" und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. In der LCD-Anzeige ❶ blinkt nun die Sekundenzahl für die Nachleuchtdauer, die Sie mit den ▲ ▼ Tasten ❺ von 0 bis 60 einstellen können. Wählen Sie „0", wird die Hintergrundbeleuchtung ganz abgeschaltet.
5. Mit der OK-Taste ⓲ speichern Sie die gewünschte Einstellung. Es erscheint wieder die Anzeige „BACKLIT SETUP".

Globale Lautstärke/Stummschaltung einstellen

Damit Sie für die Lautstärkeregelung und Stummschaltung nicht immer erst eine Gerätetaste drücken müssen, spricht die UFB für diese Funktionen immer nur ein einzelnes Gerät an, standardmäßig den Fernseher. Dieses Zielgerät können Sie festlegen.

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „CODE SETUP" erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM SETUP" an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „VOL/MUTE SETUP" und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. Die LCD-Anzeige ❶ zeigt „ALL VOL SET" an. Drücken Sie die OK-Taste ⓲, die Anzeige wechselt auf „ALL VOL MODE".
5. Jetzt drücken Sie die Gerätetaste ❸ für das Gerät, das von der globalen Lautstärkeregelung gesteuert werden soll.

6. Verfügt das angegebene Gerät über eine Lautstärkeregelung, wird kurz „SUCCESS" (= Erfolg) angezeigt und das Menü beendet. Die Lautstärkeregelung wirkt dann ab jetzt auf das soeben festgelegte Gerät.
7. Verfügt dieses Gerät über keine eigene Lautstärkeregelung, lässt die UFB diese Auswahl nicht zu und zeigt „VOLUME ERROR" (= Fehler) an. Auch dann wird das Menü beendet. Die Lautstärkeregelung wirkt dann weiterhin auf das bisherige Gerät.

Sie können die globale Lautstärkeregelung für bestimmte Geräte auch deaktivieren.

1. Wählen Sie dazu im VOL/MUTE SETUP mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ die Funktion MODE VOL SET aus und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
2. Jetzt drücken Sie die Gerätetaste ❸ für das Gerät, das von der globalen Lautstärkeregelung ausgenommen werden soll. Die LCD-Anzeige ❶ zeigt „SUCCESS" an und die globale Lautstärkeregelung ist deaktiviert, wenn die UFB im Betriebsmodus eines der ausgewählten Geräte arbeitet.

Sie können die Einstellungen im VOL/MUTE SETUP auch wieder aufheben.

1. Wählen Sie dazu im VOL/MUTE SETUP mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ die Funktion VOL/MUTE RESET aus und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
2. Die LCD-Anzeige ❶ fordert Sie mit CONFIRM RESET zur Bestätigung mit der OK-Taste auf ⓲. Drücken Sie die OK-Taste ⓲, wenn Sie die Einstellungen löschen wollen, die SUCCESS-Anzeige bestätigt dann die Löschung. Oder aber Sie drücken die EXIT-Taste ❻, um das Löschen abzubrechen.

ⓘ ***Hinweis:***
Wenn Sie in diesem Menü die EXIT-Taste ❻ drücken, wird das gesamte Menü sofort beendet.

Lock-Funktion einstellen

Mit der Lock-Funktion können Sie den Zugang zu allen Setup-Menüs sperren.

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM SETUP" an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „LOCK SETUP" und bestätigen mit der OK-Taste ⓲. Die LCD-Anzeige ❶ zeigt die aktuelle Einstellung an.
4. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie nun zwischen „LOCK" (Sperre an) oder „UNLOCK" (Sperre aus).
5. Mit der OK-Taste ⓲ speichern Sie die Einstellung. Im der LCD-Anzeige ❶ erscheint dann wieder „LOCK SETUP".

System Reset

Über diese Funktion können Sie die UFB in den Auslieferungszustand zurück versetzen. Dabei werden alle von Ihnen gemachten Einstellungen gelöscht.

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „CODE SETUP" erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM SETUP" an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „SYSTEM RESET" und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint nun „CONFIRM RESET". Bestätigen Sie das Zurücksetzen mit der OK-Taste ⓲. Dann zeigt die LCD-Anzeige ❶ „SUCCESS RESET" an. Alle Einstellungen sind nun gelöscht und das Menü wird beendet. Oder aber Sie verlassen das Menü, indem Sie die EXIT-Taste ❻ drücken. Dann bleiben die Einstellungen erhalten.

Timer Setup

Die UFB bietet 2 Timermodi, Sleep-Timer und Ereignis-Timer.

Sleep-Timer

1. Drücken Sie die Gerätetaste ❸ für das zu steuernde Gerät (z. B. VCR).
2. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „CODE SETUP" erscheint.
3. Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste ❺, bis „TIMER SETUP" angezeigt wird. Drücken Sie die OK-Taste ⓲, „TIMER SLEEP" erscheint in der LCD-Anzeige ❶. Bestätigen Sie die Auswahl dieser Funktion mit der OK-Taste ⓲.
4. Jetzt blinkt unten rechts in der LCD-Anzeige ❶ die Minutenzahl der Restlaufzeit für das ausgewählte Gerät. Stellen Sie mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ den gewünschten Wert von 1 bis 99 Minuten ein. Drücken Sie die OK-Taste ⓲ zur Bestätigung. Bei programmiertem Sleep-Timer zeigt die LCD-Anzeige ❶ „^{z}z" rechts neben der Zeit an.
5. Positionieren Sie die Fernbedienung so, dass ihre Infrarotsignale das abzuschaltende Gerät erreichen können. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird die Fernbedienung das Gerät abschalten.
6. Wenn Sie jetzt die S-Taste ❹ drücken, wird unten links in der LCD-Anzeige ❶ „SL" angezeigt.

Ereignis-Timer

Die Fernbedienung verfügt über 4 Ereignis-Timer, über die Sie bestimmte Serien von Tastenkombinationen zu bestimmten Zeiten aussenden lassen können.

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „CODE SETUP" erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „TIMER SETUP" an und bestätigen mit der OK-Taste ⓲. „TIMER SLEEP" erscheint in der LCD-Anzeige ❶. Mit der ▲ oder ▼

Taste ❺ wählen Sie den gewünschten Speicherplatz „TIMER SETUP 1“ bis „TIMER SETUP 4“ aus und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.

3. Jetzt blinkt die Stundenzahl der Uhrzeit, zu der die gewünschte Tastenkombination ausgeführt werden soll. Stellen Sie mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ die gewünschte Stunde ein und drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste ⓲.
4. Jetzt blinkt die Minutenzahl der Uhrzeit, zu der die gewünschte Tastenkombination ausgeführt werden soll. Stellen Sie mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ die gewünschte Minute ein und drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste ⓲.
5. In der LCD-Anzeige ❶ lesen Sie „TIMER X KEY“ (X steht für den gewünschten Timer). Drücken Sie nun die gewünschte Gerätetaste ❸ gefolgt von der gewünschten Abfolge der Tastenbefehle.
6. Drücken Sie die S-Taste ❹, um Ihre Eingaben zu speichern und zur Timer-Übersicht zurückzukehren.
7. Gehen Sie analog vor, um bei Bedarf auch die anderen Timer-Speicherplätze zu programmieren.
8. Bei programmiertem Ereignis-Timer zeigt die LCD-Anzeige ❶ das Timer-Symbol„⏲“ rechts neben der Zeit an.

ⓘ *Hinweise:*

1. Pro Timer-Speicherplatz können maximal 14 Tasten programmiert werden. Nach Eingabe der 14. Taste wird die Abfolge automatisch gespeichert und „FULL“ in der LCD-Anzeige ❶ angezeigt.
2. Auch in diesem Menü kehrt das Gerät nach ca. 15 Sekunden ohne Eingabe zur Standardanzeige zurück.

Lern Setup

Die Universalfernbedienung (UFB) kann Tastensignale einer Originalfernbedienung lernen und speichern. Wenn die UFB nach den bereits geschilderten Programmiermethoden nicht funktioniert oder nicht alle Befehle ausführen kann, versuchen Sie bitte, die UFB mithilfe der Originalfernbedienung(en) anzulernen.

- Verwenden Sie neue Batterien für die UFB und die Originalfernbedienung.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand zu anderen Lichtquellen ein. Die Lichtquellen können die Infrarot-Übertragung stören.
- Legen Sie die UFB und die Originalfernbedienung in einem Abstand von 20 bis 50 mm so zueinander auf eine ebene Unterlage, dass die Infrarot-Dioden ⓴ aufeinander gerichtet sind.

ⓘ *Hinweise:*

1. Verwenden Sie folgende Tasten nicht für die Lernfunktion: alle Gerätetasten ❸, MACRO ❽, S-Taste ❹, EXIT ❻.
2. Drücken Sie kurz die Taste der Original-FB. Wenn in der LCD-Anzeige ❶ „SUCCESS“ erscheint, wurde der Tasten-

befehl erfolgreich erlernt. Erscheint aber „LEARN ERROR" (Fehlschlag), müssen Sie den Vorgang wiederholen.
3. Wenn beim Anlernen während der Anzeige von „LEARNING" (lerne) nach 30 Sekunden noch keine Taste der Original-FB gedrückt wurde, wird das Lern-Menü beendet. Dieser Modus kann nicht durch Drücken einer Taste der UFB beendet werden.
4. Der Speicher fasst insgesamt 150 Tastenbefehle. Wenn der Speicher voll ist, zeigt die LCD-Anzeige ❶ „LEARN FULL" an und der Lernmodus wird beendet.
5. Mit der EXIT-Taste ❻ kehren Sie zum vorigen Status zurück (Ausnahme bei Anzeige von „LEARN KEY" bzw. „LEARNING").

Code-Lernfunktion

1. Drücken Sie die Gerätetaste ❸ für das Gerät, für das die UFB einen Tastencode lernen soll.
2. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „CODE SETUP" erscheint.
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie das Menü „LEARN SETUP" (Lernen) aus und drücken dann die OK-Taste ⓲.
4. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „LEARN SET". Dann drücken Sie die OK-Taste ⓲. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „LEARN KEY" (Taste auswählen).
5. Drücken Sie zuerst die Taste auf der UFB, die angelernt werden soll. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „LEARNING". Die UFB wartet nun auf das Infrarotsignal der Original-FB.

   ⓘ ***Hinweis:***

   Sollte die Anzeige nicht auf „LEARNING" wechseln, haben Sie eine Taste ausgewählt, für die kein Tastencode erlernt werden kann.
6. Richten Sie die Infrarotsensoren ⓴ der beiden Fernbedienungen aufeinander aus.
7. Jetzt halten Sie die gewünschte Taste der Original-FB gedrückt, bis in der LCD-Anzeige ❶ der UFB „SUCCESS" oder „LEARN ERROR" erscheint.
8. Wenn in der LCD-Anzeige ❶ „SUCCESS" erscheint (Vorgang erfolgreich), können Sie, beginnend mit Schritt 5, weitere Tasten anlernen. Wenn „LEARN ERROR" erscheint (Vorgang nicht erfolgreich), wiederholen Sie den Vorgang ebenfalls ab Schritt 5.
9. Um den Lernvorgang abzubrechen/zu beenden, drücken Sie während der Anzeige „LEARN SET" so oft die EXIT-Taste ❻, bis die Standardanzeige in der LCD-Anzeige ❶ erscheint. Während der Anzeige „LEARN KEY" bzw. „LEARNING" lassen Sie einfach 30 Sekunden ohne Bedienung verstreichen, dann beendet das Gerät das Menü.

Sämtliche programmierten Tasten aller Geräte löschen

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „CODE SETUP" erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie das Menü „LEARN SETUP" aus und drücken dann die OK-Taste ⓲. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „LEARN SET".

3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „LEARN CLEAR“ (Gelerntes löschen) und bestätigen mit der OK-Taste ⓲. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „CONFIRM CLEAR“ (Löschen bestätigen).
4. Bestätigen Sie mit der OK-Taste ⓲. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „SUCCESS“. Alle programmierten Tasten sind gelöscht. Abschließend wird das Menü automatisch beendet.

ⓘ ***Hinweis:***
Zeigt die LCD-Anzeige „CONFIRM CLEAR“ an, können Sie das Löschen mit der Taste EXIT ❻ abbrechen.

Makro Setup

Mit der MAKRO-Funktion können bis zu 16 Tastenbefehle mit einem einzigen Tastendruck ausgeführt werden, d.h mehrere zuvor gespeicherte Steuerbefehle können mit einer MAKRO-Taste ausgelöst werden. Es stehen Ihnen 6 Makrospeicherplätze zur Verfügung.

Ein Makro programmieren
Zur Programmierung eines Makros gehen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „CODE SETUP“ erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „MACRO SETUP“ und bestätigen mit der OK-Taste ⓲. Im Display erscheint „MACRO SETUP 1“.
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie den zu programmierenden Speicherplatz aus (MACRO SETUP 1 - 6) und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „MACRO STEP“. Drücken Sie nun nacheinander die gewünschten Tasten (max. 16). Die Sequenz sollte mit einer Gerätetaste ❸ beginnen.
5. Standardmäßig werden die Makrobefehle im Abstand von je 1 Sekunde gesendet. Da manche Geräte etwas träge reagieren, kann es sein, dass die Abfolge der Makrobefehle zu schnell an das Gerät gesendet werden. Dann haben Sie die Möglichkeit, vor einem Tastenbefehl eine Pause von 5 - 21 Sekunden zu programmieren. Drücken Sie dazu ggf. wiederholt die MACRO-Taste ❽. Unten rechts zeigt die LCD-Anzeige ❶ die aktuelle Pausenlänge in Sekunden an.
6. Wenn die maximale Anzahl der Tastenbefehle erreicht ist, zeigt die LCD-Anzeige ❶ „FULL“ an.
7. Speichern Sie die Eingabe mit der S-Taste ❹. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „MACRO SETUP“.
8. Wenn Sie bei der Auswahl des zu programmierenden Makros (Schritt 3) einen bereits belegten Speicherplatz auswählen, wird das bestehende Makro überschrieben.
9. Wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 3 zum Anlegen weiterer Makros.

10. Mit der EXIT-Taste ❻ gelangen Sie eine Ebene im Menü aufwärts, ausgenommen während der Eingabe der Tastenbefehle.

ⓘ *Hinweise:*

1. Maximal 16 Tastenbefehle können in einem Makro gespeichert werden. Nach der Eingabe des 16. Tastenbefehls erscheint „FULL" in der LCD-Anzeige ❶.
2. Um den Modus ohne Speicherung zu verlassen, lassen Sie ca. 15 Sekunden ohne Eingabe verstreichen.
3. Im Modus „MACRO STEP" können Sie nur mit der S-Taste ❹ zum vorigen Status zurückkehren.

Beispiel: Sie möchten eine Befehlskette in einem Makro speichern. Wir beginnen im Modus „MACRO STEP".

Gewünschte Befehlskette: TV einschalten => PAUSE => auf den AV-Eingang umschalten => DVD einschalten => PAUSE => DVD abspielen.

Im Modus „MACRO STEP" geben Sie dafür folgende Tastenbefehle ein:
TV => ⏻ => MACRO (Pausenzeit) => AV => DVD => ⏻ => MACRO (Pausenzeit) => ⏵

Makro ausführen
Um ein zuvor programmiertes Makro auszuführen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die MACRO-Taste ❽.
2. Rufen Sie mit der entsprechenden Zifferntaste ❾ das gewünschte Makro auf (1-6). Beispiel: Soll Makro 3 ausgeführt werden, drücken Sie zunächst die MACRO-Taste ❽ und dann innerhalb von 5 Sekunden die Zifferntaste „3".

Alle Makros löschen
Um alle zuvor programmierten Makros zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „CODE SETUP" erscheint.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „MACRO SETUP" und bestätigen mit der OK-Taste ⓲. Im Display erscheint „MACRO SETUP 1".
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „MACRO CLEAR" aus und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „CONFIRM CLEAR" (Löschen bestätigen). Bestätigen Sie den Löschvorgang mit der OK-Taste ⓲. Die LCD-Anzeige ❶ zeigt „SUCCESS" an. Alle Makros sind nun gelöscht, das Menü wird beendet.

ⓘ *Hinweise:*

1. Zeigt die LCD-Anzeige ❶ „CONFIRM CLEAR" an, können Sie das Löschen mit der Taste EXIT ❻ abbrechen.
2. Einzelne Makros können nicht gelöscht, sondern nur überschrieben werden.

Favoritenkanal

ⓘ ***Hinweis:***
Mit dieser Funktion können Sie Ihre bevorzugten Sender als Favoriten speichern.

Favoriten programmieren
Ihre Favoritensender speichern Sie wie folgt:

1. Drücken Sie die Gerätetaste ❸ für das Gerät, für das Sie einen Favoriten speichern wollen.
2. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt. Die Anzeige „CODE SETUP" erscheint.
3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „FAV CH SETUP" und bestätigen mit der OK-Taste ⓲. Im Display erscheint „FAV CH SETUP 1".
4. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie den zu programmierenden Speicherplatz aus (FAV CH SETUP 1 - 4) und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
5. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „FAV CH STEP". Drücken Sie nun nacheinander die Tasten (max. 4) zum Aufruf Ihres gewünschten Favoritensenders.
6. Wenn die maximale Anzahl der Tastenbefehle erreicht ist, zeigt die LCD-Anzeige ❶ „FULL" an.
7. Speichern Sie die Eingabe mit der S-Taste ❹. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „FAV CH SETUP".
8. Wenn Sie bei der Auswahl des zu programmierenden Favoriten (Schritt 4) einen bereits belegten Speicherplatz auswählen, wird der bestehende Favorit überschrieben.
9. Wiederholen Sie die Schritte zum Anlegen weiterer Favoriten.
10. Mit der EXIT-Taste ❻ gelangen Sie eine Ebene im Menü zurück, ausgenommen während der Eingabe der Tastenbefehle.

ⓘ ***Hinweis:***
Die Eingabe der Kanalnummern kann je nach Modell und Marke des gewählten Gerätes variieren. Ggf. müssen Sie bei mehrstelligen Kanalnummern zunächst die -/– Taste ❿ drücken.

Favoriten aufrufen
Um einen zuvor programmierten Favoriten aufzurufen, drücken Sie die FAV/EPG-Taste ⓳ gefolgt von der entsprechenden Zifferntaste für den gewünschten Speicherplatz (1 - 4).

Alle FAV-Kanäle löschen
Um alle zuvor programmierten Favoriten zu löschen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die S-Taste ❹ für etwas länger als 3 Sekunden gedrückt.
2. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „FAV CH SETUP" und bestätigen mit der OK-Taste ⓲. Im Display erscheint „FAV CH SETUP 1".

3. Mit der ▲ oder ▼ Taste ❺ wählen Sie „FAV CH CLEAR“ aus und bestätigen mit der OK-Taste ⓲.
4. In der LCD-Anzeige ❶ erscheint „CONFIRM CLEAR“ (Löschen bestätigen). Bestätigen Sie den Löschvorgang mit der OK-Taste ⓲. Die LCD-Anzeige ❶ zeigt „SUCCESS“ an. Alle Favoriten sind nun gelöscht, das Menü wird beendet.

ⓘ ***Hinweise:***

1. Zeigt die LCD-Anzeige ❶ „CONFIRM CLEAR“ an, können Sie das Löschen mit der Taste EXIT ❻ abbrechen.
2. Einzelne Favoriten können nicht gelöscht, sondern nur überschrieben werden.

Lautstärkeregelung

Vol +/—, ⊠ (Stummschaltung)

Drücken Sie die Taste „VOL +“ um die Lautstärke zu erhöhen. Mit der Taste „VOL –“ verringern Sie sie. Um den Ton stumm zu schalten, drücken Sie die ⊠-Taste ⓯. Ein weiteres Drücken dieser Taste schaltet den Ton wieder ein.

Wenn Sie die VOL +/– Tasten ⓰ der UFB betätigen, wird grundsätzlich die Lautstärkeregelung des TV-Gerätes angesprochen, unabhängig davon, welche Gerätetaste ❸ zuvor gedrückt wurde. Dies gilt allerdings nicht für die Geräte „AMP“, „DVD“, „ASAT“ und „DSAT“, da man davon ausgehen kann, dass diese Geräte über eine eigene Lautstärkeregelung verfügen.

Zur Bedienung

⇨ Um eines der programmierten Geräte mit der UFB bedienen können, drücken Sie zunächst die entsprechende Gerätetaste ❸. Dann richten Sie die UFB auf dieses Gerät und drücken die gewünschte Taste.

⇨ Setzen Sie die Zifferntasten ❾ genau so ein, wie Sie es mit der Originalfernbedienung tun. Bevor Sie eine zweistellige Eingabe machen, drücken Sie ggf. die -/-- Taste ❿.

⇨ Drücken Sie die FAV/EPG-Taste ⓳, um den elektronischen Programmführer eines mit dieser Funktion ausgestatteten Gerätes zu starten.

⇨ Wenn Sie die S-Taste ❹ drücken, wird unten rechts in der LCD-Anzeige ❶ für 10 Sekunden das Datum eingeblendet.

⇨ Während Sie eine der Gerätetasten ❸ gedrückt halten, wird unten rechts in der LCD-Anzeige ❶ der für dieses Gerät aktive Code eingeblendet.

⇨ Über die MENU-Taste ⓱ rufen Sie den Dialog für die Einstellungen der jeweiligen Zielgeräte auf.

⇨ Drücken Sie die Beleuchtungstaste ⓬, um die Display- und Tastenbeleuchtung ein- bzw. auszuschalten.

Alle AUS

ⓘ ***Hinweise:***

Mit der Taste ⏻ ALL OFF (alle aus) ❷ können sämtliche eingeschalteten Geräte automatisch abgeschaltet werden. Diese Funktion kann bereits ausgeschaltete Geräte wieder einschalten (geräteabhängig). Halten Sie dazu die ALL OFF-Taste ❷ ca 5 Sekunden lang gedrückt. Dies funktioniert nur unter folgenden Bedingungen:

1. Es besteht eine Sichtverbindung zwischen allen Geräten und der UFB.
2. Automatische Code-Suche, Marken-Code-Suche und MAKRO-Funktion sind nicht aktiv.
3. Alle Zielgeräte müssen für ein Ausschalten per Fernbedienung geeignet sein.

Um alle Geräte automatisch wieder einzuschalten, halten Sie wieder die Taste ⏻ ❷ gedrückt, bis alle Geräte eingeschaltet sind.

Reinigen und Lagerung

⚠ ***Achtung!***

Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangt! Andernfalls besteht die Gefahr eines irreparablen Schadens für das Gerät!

⇨ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

⇨ Lagern Sie das Gerät ausschließlich in einer Umgebung, die den Angaben in den Technischen Daten entspricht.

⇨ Vor der Lagerung entnehmen Sie die Batterien, damit diese das Gerät nicht beschädigen können, sollten sie während der Lagerung auslaufen.

Fehler / Abhilfe

Ihr Gerät reagiert nicht auf die UFB.

⇨ Überprüfen Sie die Batterien. Sie müssen genug Spannung haben und korrekt eingelegt sein.

⇨ Haben Sie zunächst die richtige Gerätetaste ❸ für das gewünschte Zielgerät gedrückt?

⇨ Überprüfen Sie, ob für das Zielgerät der richtige Code einprogrammiert ist (siehe Abschnitt „Code Setup").

Die UFB überträgt die Befehle nicht korrekt.

⇨ Drücken Sie die entsprechende Gerätetaste ❸, um die UFB in den korrekten Modus zu versetzen.

⇨ Die Batterien müssen genug Spannung haben und korrekt eingelegt sein.

⇨ Möglicherweise verwenden Sie einen falschen Code. Starten Sie die Marken-Code-Suche, die automatische Codesuche oder die direkte Code-Eingabe (manuell).

Die UFB wechselt nicht die Sender auf dem Gerät.

⇨ Drücken Sie die entsprechende Gerätetaste ❸, um die UFB in den korrekten Modus zu versetzen.

⇨ Falls die Original-FB keine „-/- -" Taste besitzt, wechseln Sie die Programme mit den P+/– Tasten ❼ oder den Zifferntasten ❾.

⇨ Funktioniert auch dies nicht, könnte die Kindersicherung des Zielgerätes aktiviert sein.

Manche Tasten der UFB funktionieren nicht korrekt.

⇨ Ihre UFB besitzt möglicherweise nicht alle Funktionen der Original-Fernbedienung des Geräts.

⇨ Möglicherweise haben Sie nicht den optimalen Code einprogrammiert. Suchen Sie einen Code, der mehr Funktionen des Zielgerätes unterstützt.

Die UFB reagiert nicht mehr, nachdem eine Taste gedrückt wurde.

⇨ Die Batterien müssen genug Spannung haben und korrekt eingelegt sein.

⇨ Richten Sie die UFB auf Ihr Gerät aus.

Die LCD-Anzeige ❶ zeigt nichts an.

⇨ Die Batterien müssen genug Spannung haben und korrekt eingelegt sein.

⇨ Der Kontrast könnte zu gering eingestellt sein. Erhöhen Sie die Kontrasteinstellung.

Entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Universalfernbedienung

- Entsorgen Sie die Universalfernbedienung oder Teile davon über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.
- Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung

Batterien/Akkus

- Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.
- Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien/Akkus deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

- Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Technische Daten

Steuerbare Geräte:	10
Abmessungen L x B x H:	217 x 50 x 22 mm
Gewicht:	102 g (ohne Batterien)
Infrarot-LED:	Laserklasse 1
Stromversorgung Batterien:	2 x 1,5 V Typ AAA/LR03 (Micro) (im Lieferumfang enthalten)
Betriebstemperatur:	+ 5 – +35°C
Lagertemperatur:	-20 – +50 °C
Feuchtigkeit:	5 – 90 % (keine Kondensation)

Hinweis zur Konformität CE

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EC.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garantie & Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material-oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

(DE) **Schraven Service- und Dienstleistungs GmbH**
Tel.: +49 (0) 180 5 008107
(0,14 €/Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min.)
Fax: +49 (0) 2832 3532
e-mail: support.de@kompernass.com

(AT) **Kompernaß Service Österreich**
Tel.: 0820 899 913 (0,20 EUR/Min.)
e-mail: support.at@kompernass.com

(CH) **Kompernaß Service Switzerland**
Tel.: 0848 000 525 (max. 0,0807 CHF/Min.)
e-mail: support.ch@kompernass.com